

Amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren			
Aruba	: Nassaustraat 110	tel.	4333
Bonaire	: Entrejol 153A	tel.	4222
Curaçao	: Scherpenheuvel z/n	tel.	672000
St. Maarten	: Papergarden	tel.	2283

95STE JAARGANG — No. 9

VRIJDAG 13 JANUARI 1978

CUBA VERSTERKT TROEPEN IN AFRIKA

Carter schuift door naar Sadat

VS schreeuwen om energie

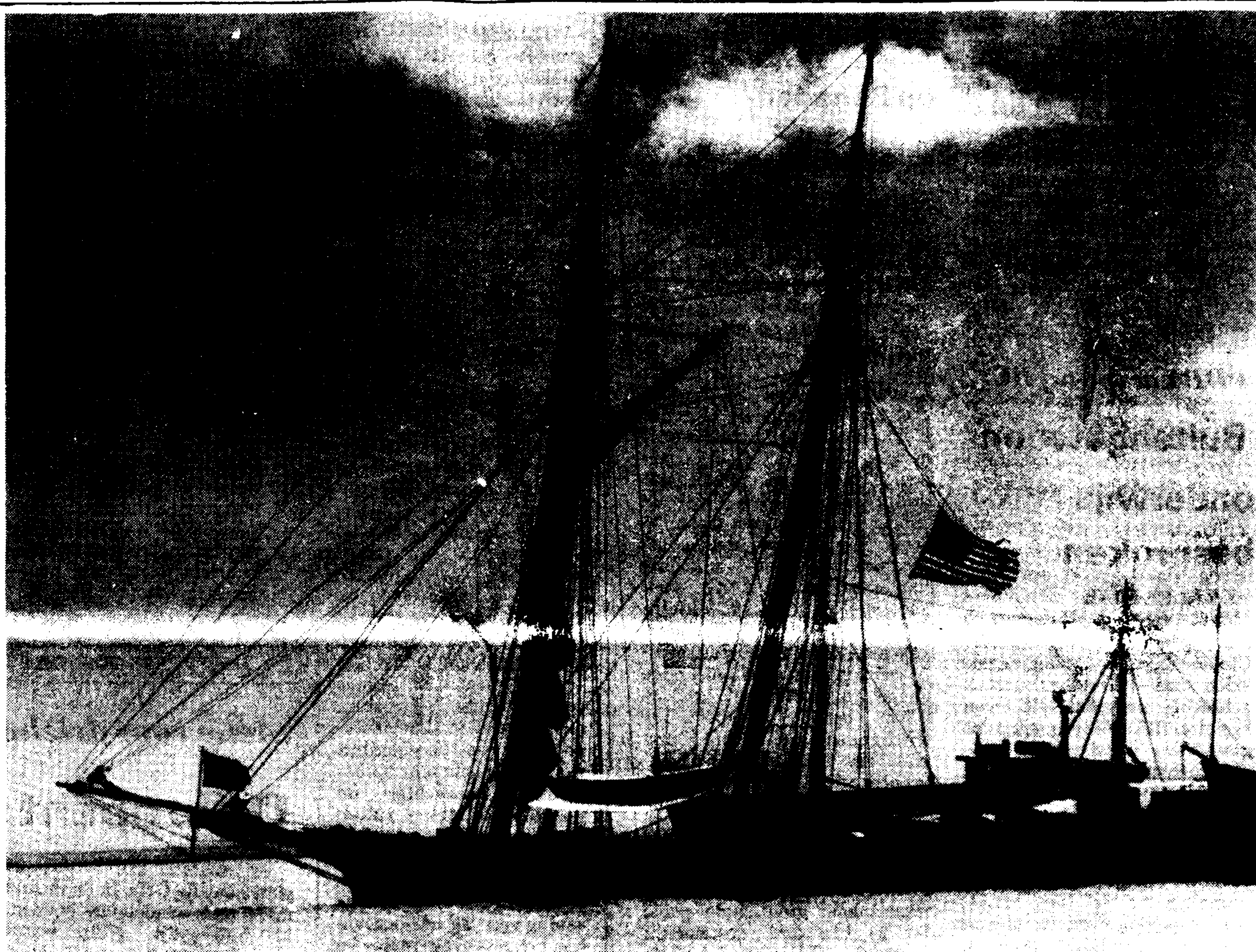
WASHINGTON — De Amerikaanse president Jimmy Carter heeft gisteren zijn campagne tegen de verspilling van energie hervat. Carter wees erop dat de bondgenoten van Amerika vrezen dat Washington geen oplossing heeft om zijn energieprobleem onder controle te krijgen voordat in de gehele wereld economische schade zal zijn aangericht. „Ons falen om een alomvattend energieprogram aan te nemen heeft het vertrouwen ernstig aangetast in ons kunnen een dergelijk program op te stellen", zei Carter, waarbij hij repte van de "alarmerende boodschap" die hij van bijna elk nationaal leider had ontvangen tijdens zijn recente wereldreis.

Tijdens zijn eerste persconferentie sinds zijn terugkeer van die reis zei het Amerikaanse staatshoofd erop te vertrouwen dat het congres uiteindelijk begin dit jaar een pakket maatregelen tot behoud van energie zal goedkeuren, inclusief een compromis over aardgas dat tot aanzienlijke prijsverhogingen zal leiden.

In een scherpe uithaal naar de Sovjet-Unie zei Carter dat de Russen „hebben bijgedragen tot oorlog" in Afrika door Ethiopie in het conflict met Somalie te bewapenen en door „Cubanen naar Ethiopie te halen, wellicht om zelf aan de strijd deel te nemen". Volgens Carter hebben de Russen "uitzonderlijke hoeveelheden wapens verkocht aan Ethiopie zowel als aan Somalie", daarmee verwijzend naar de tijd dat Somalie nog op goede voet stond met Moskou. „We hebben tegenover de Russen uiting gegeven aan onze zorg in zeer krachtige bewoordingen. We hebben een unanieme reactie gekregen van onze bondgenoten die onze zorg delen over de onwettige inmenging van de Russen in Afrika".

In Amerikaanse regeringskringen werd gisteren vernomen dat Raul Castro, de broer van de Cubaanse leider Fidel Castro, in Ethiopie is aangekomen, kennelijk in verband met de groeiende Cubaanse militaire betrokkenheid bij het conflict in de Hoorn van Afrika. De Amerikaanse hoop is, naar Carters zeggen, dat de Somali's openlijk oproepen tot onmiddellijke onderhandelingen om het conflict om de Ogaden-woestijn op te lossen. „Een mogelijkheid zou ook zijn naar de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties te stappen, maar de wezenlijke onderhandelingen behoren tussen de twee landen zelf plaats te vinden", aldus Carter.

Tijdens de persconferentie herhaalde Carter dat zijn standpunt inzake het Midden-Oosten bijna exact samenvalt met dat van de Egyptische president Anwar Sadat en hij stelde nogmaals dat Washington de Israelische nederzettingen op bezet Arabisch gebied illegaal vindt. Hij voegde er echter aan toe dat „het niet aan ons is te beslissen over specifieke details van een regeling in het Midden-Oosten. Het is juist te stellen dat president Sadat en ik het Midden-Oosten identiek bekijken", maar „ik kan niet zeggen dat we het over de details eens zijn". Volgens Carter „was en is het standpunt van onze regering dat de Israelische nederzettingen op bezet gebied illegaal zijn en in strijd met de besluiten van de Geneefse conferentie". Carter doelde kennelijk op de Geneefse conferentie van 1949 waaruit voortvloeide dat het een schending van het internationaal recht is bevolkingsgroepen te vestigen in gebieden die militair bezet zijn. President Sadat heeft de nederzettingen scherp veroordeeld en wil dat ze volledig uit de Sinai worden verwijderd.



ORANJESTAD — Het fraaie zeilschip "Pride of Baltimore" liep gisteren de haven van Oranjestad binnen en trok het nodige bekijks. Het is een fraai schip waarmee vooral de nadruk wil worden gelegd op de scheepsbouw waarmede Baltimore een wereldnaam kreeg.

Wraak

NEW YORK — — Directeur James Hart van het New Yorkse glasbedrijf 'Advanco Glass' is dezer dagen gearresteerd omdat hij ruiten vernielde die door een concurrent waren ingezet. Hart kon niet verkroppen dat ‚zijn' klant, een bookmaker met kantoren in heel New York was overgestapt naar de firma 'Merchants Glass' die net iets lager op het object had ingeschreven.

Zodra de concurrent een op normale wijze gebroken ruit had vervangen, ging Hart bij nacht en ontij op pad om hem weer te vernielen. Als vakman zorgde hij ervoor dat de indruk werd gewekt als had ‚Merchants' inferieure kwaliteit geleverd of de ruit onoordeelkundig geplaatst.

Harts wraakaktie leverde in de Bronx en in Manhattan een schadepost op van 45.000 dollar. De verbitterde glazenier blijkt ook zijn eigen ruiten te hebben ingegooid, want op kwaadwillige vernieling van die omvang staat een maximumstraf van zeven jaar achter glas met tralies ervoor.

A. Quast direkteur van CCC

WILLEMSTAD — Het bestuur van de CCC heeft gisteravond besloten dat er geen administrateur zal worden benoemd voor de stichting. CCC voorzitter ir R.A. Hodgson deelde de Amigoe mede dat de heer A. Quast zal worden benoemd tot direkteur van het cultureel centrum. De vergadering besloot gisteravond dat voortaan slechts de voorzitter de pers te woord zal staan. De heer Hodgson vertelde de Amigoe dat er een perscommuniqué onderweg was, wat tot vanmiddag half een nog niet was ontvangen op de redactie van de Amigoe.

Kortsjnoj wint

BELGRADO — Victor Kortsjnoj is de uitdager van de wereldkampioen schaken Anatoli Karpov. Door gisteren de afgebroken, achttiende partij in winst om te zetten werd Kortsjnoj met 10 1/2 punt winnaar van de tweekamp met Spasski, die op 7 1/2 punt bleef staan. De voortzetting van de achttiende partij duurde nauwelijks dertig seconden. De met wit spelende Spasski had met zijn 41e zet, die hij onder couvert had afgegeven, de slechtst denkbare voortgang gekozen: 41. Dc4-Dc3. Onmiddellijk nadat scheidsrechter Kazic de zet op het bord had uitgevoerd, gaf Spasski op. Zonder zijn tegenstander te feliciteren verliet de Rus het strijdtoneel.

* * *

Dayan vindt steun bij paus

ROME — **Paus Paulus VI hoopt dat bij de vredesonderhandelingen die momenteel in het Midden-Oosten gaande zijn, een oplossing wordt gevonden voor Jeruzalem en de heilige plaatsen. In een particuliere audientie die hij gisteren verleende aan de Israelische minister van Buitenlandse Zaken Mosje Dayan, heeft de paus gezegd: „Wij hopen op een oplossing die niet alleen tegemoet komt aan de gerechtvaardigde verlangens, maar die ook het religieuze karakter van de heilige plaatsen recht doet".**

Dayan bedankte de paus voor zijn bemoedigende woorden, „die wij kunnen gebruiken, en voor de hulp die paus Paulus alle betrokkenen heeft toegezegd. Hij zal de woorden van de paus overbrengen aan volk, premier en regering van Israel. Paulus had de minister verzocht zijn vredeswensen mee te nemen.

Gezien het particuliere karakter van de audientie zijn er geen bijzonderheden over bekend geworden.

Dinsdag had Dayan reeds een ontmoeting gehad met zijn Vaticaanse „collega", mgr. Agostino Casaroli. Vijf jaar geleden, op 15 januari 1973, waren de tegenstellingen tussen Israel en de Heilige Stoel over de toekomst van de heilige plaatsen tijdens een audientie van premier Golda Meir nog onoverbrugbaar gebleken. Maar nu zijn er tekenen dat de Heilige Stoel niet meer vasthoudt aan zijn oorspronkelijke eis dat Jeruzalem een internationale status krijgt. De uitlatingen van de Paus en van Dayan werden gisteren reeds in het licht van deze gewijzigde opvatting uitgelegd.

In een officieel Vaticaans communiqué over de audientie is gezegd dat de paus „bereid is bij te dragen aan de verwezenlijking van de vrede naar de mate waarin hij dat kan".

De paus hoopt dat voor Jeruzalem een oplossing wordt gevonden die recht doet aan het unieke en gewijde karakter van de stad en die rekening houdt met de geestelijke belangen van miljoenen katholieken en gelovigen van de drie andere grote monotheistische godsdiensten in de wereld en in de heilige stad.

Volgens het communiqué heeft minister Dayan het standpunt van Israel terzake uiteengezet. Hij heeft gewezen op de inspanningen van zijn regering om tot vrede in het Midden-Oosten te geraken en op haar stappen om de heilige plaatsen te beschermen en vrij toegankelijk te maken voor alle godsdiensten.

De audientie is bijgewoond door mgr. Casaroli en de ambassadeur van Israel bij het Quirinaal, Zeev Y. Shek.

JOHANNESBURG — Politiebureaus in geheel Zuid-Afrika hebben instructie gekregen geen inlichtingen te verstrekken aan journalisten van het grootste Zuidafrikaanse dagblad „The Star", zo heeft een andere krant, „The Citizen" vandaag bekendgemaakt.

Hoofdredacteur Harvey Tyson van het geboycotte blad zei dat hij alleen maar via een van zijn verslaggevers van de instructies had gehoord.

Injectie

CHARLEROI — Een verpleegster in Charleroi heeft de man die haar had overvallen, weggejaagd door hem een injectienaald in de bil te planten.

De overval had woensdagavond plaats op het parkeerterrein van een station, berichtten kranten in Charleroi, en de verpleegster was erop voorbereid door altijd een injectiespuit bij zich te dragen.

De onbekende die de 21-jarige vrouw bij de kraag van haar mantel had gegrepen en op de linkerwang gekrast, vluchtte met geperforeerde linkerbil zonder verder zijn bedoelingen kenbaar te hebben gemaakt.

Aquanova-fabriek onderweg

BALASHI — Gedeputeerde voor het WEB, ing Roland Laclé, deelde de Amigoe hedenmorgen desgevraagd mee dat inderdaad eind februari een nieuwe Aquanova fabriek met een capaciteit van vijfhonderd kubieke meter water per dag op Aruba wordt verwacht. De fabriek wordt bedrijfsklaar uit Nederland verscheept en behoeft op Aruba alleen maar op de fundering te worden gezet. Intussen draait de eerste pilotplant van Aquanova te Balashi sinds drie dagen. Het is nog proefdraaien waarbij de plant nog niet de vereiste capaciteit heeft bereikt.

Ongeregeldheden in Iran

TEHERAN — Een onlangs gevormde Iraanse beweging voor de mensenrechten heeft de politie ervan beschuldigd tijdens een betoging van theologische studenten in Qom, ten zuiden van Teheran, meer dan zeventig betogers gedood en honderden gewond te hebben.

De op 7 december opgerichte organisatie voor bescherming van de universele rechten van de perzen heeft de regering gevraagd degenen die voor het optreden van de politie verantwoordelijk zijn te straffen. Zij stuurde ook een verklaring naar de secretaris-generaal der Verenigde Naties, Kurt Waldheim, die momenteel een bezoek brengt aan de sjah. In officiele verklaringen is gezegd dat zes mensen om het leven waren gekomen toen de politie trachtte betogers tegen te houden die een politiebureau in Qom wilden binnendringen. Volgens de leider van de organisatie had de politie het vuur geopend op een vreedzame betoging, waarmee werd geprotesteerd tegen een artikel in een krant dat beledigend was voor een mohammedaanse geestelijke leider.

Spuitgasten aan werk in Engeland

Premier Gallaghan kraait victorie

BRIDLINGTON — **De Britse brandweerlieden hebben zich gisteren uitgesproken voor beeindiging van hun negen weken geleden begonnen staking en aanvaarding van een loonsverhoging van 10 pct. Op een speciale bijeenkomst van afgevaardigden van de diverse afdelingen in het Noordengelse Bridlington stemden de vertegenwoordigers van 28.000 brandblussers voor hervatting van het werk, terwijl gedelegeerden van 11.000 collega's tegenstemden. Hoewel deze steeds hadden verklaard niet van „overgave" te willen weten, zullen zij zich toch bij het meerderheidsbesluit neerleggen.**

Maandag a.s. zal een begin worden gemaakt met de werkhervatting. Sinds de staking op 14 november begon, hebben ongeveer 15.000 militairen van de drie onderdelen van de Britse strijdkrachten naar vermogen het werk van de stakers overgenomen. Zij mochten echter van de regering niet het moderne brandblusmaterieel gebruiken, maar moesten zich behelpen met de verouderde apparatuur van de Dienst Bescherming Bevolking.

De brandweerlieden hadden een directe loonsverhoging van 30 pct geeist. Daartegen verzette de Labourregering van premier James Callaghan zich, omdat volgens haar beleid tot bestrijding van de inflatie de lonen met niet meer dan 10 pct mogen stijgen. De afloop van de staking betekent dan ook een grote overwinning voor Callaghan. Wel is afgesproken dat de bepalingen voor het beperken van de loonstijgingen de komende twee jaar niet voor de brandweerlieden zullen gelden, zodat zij na verloop van die tijd toch geleidelijk aan hun trekken zullen komen.

Vandaag



BETICO CROES ...onvindbaar...

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDE DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN van 14 januari 1978 van 06.00 uur - 16 januari 1978 om 06.00 uur: Stads - en 2de distrikt Oost: dokter D.A. Nassy, Gezondheidscentrum Janwé Spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur, voor spoedgevallen bereikbaar op tel.: 35380.
Stads - en 2de distrikt West: dokter H.W.A. Devid, Dokterswoning Brievengat, tel.: 79277.
In het derde distrikt: dokter M.C. Huang, Gezondheidscentrum Barber, tel.: 88058.

***

NACHTDIENST EILANDSGENEESKUNDIGE v.w.b. het derde distrikt voor de dienstdoende arts gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten.

WIT GELE KRUIS
kantoor Santa Maria nr 17 te.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00 tot 07.30 uur tel.: 36775, van 17.00 tot 06.00 uur heeft zuster Bak, tel.: 84596 de wacht, ook bereikbaar via pageboy 027-149.

BOTICA BANDABAO:
geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
OTRABANDA: Curacao, tel.: 23575
PUNDA: Cerrito, tel.: 35084.

***

VERLOF BEGRAFENIS
14 jan.: de heer E.R. van der Horst, Kanarieweg 3.

***

CINE—TRCUK
Hedenavond te Maria Pompoen en morgenavond te Ján Boos.

***

TELECURACAO:
17.00 Fables of the green forest; 17.30 [illegible] and science; 18.45 Bulletin tele-8; 19.00 p.r. Eilandgebied Curacao; 19.30 Aktualidad tele 8; 20.00 Notisiero & deporte tele-8; 20.30 Lo imperdonable; 21.00 Medical center; 22.00 Teleteatro; 23.00 Ultimo ora.

***

WINDSURF-WEDSTRIJD OP SPAANS WATER

WILLEMSTAD — Zondag 15 januari zullen op het Spaanse Water Windsurfwedstrijden gehouden worden. Bij deze eerste windsurfwedstrijden voor Curacao worden 10 tot 15 deelnemers verwacht. Men vaart 4 a 5 manches waarbij het slechtste resultaat (van één manche) komt te vervallen. De wedstrijden beginnen om half drie vanaf de steiger bij Brakkeput Ariba nr. 16. Er wordt die middag ook nog een demonstratie gehouden en men kan alle inlichtingen krijgen over deze nieuwe sport voor Curacao.

Onder de Windsurfers hoopt men dat dit het begin is van een reeks met als hoogtepunt, de Kampioenschappen Windsurfen Curacao.

Iedereen is zondagmiddag van harte welkom. Aldus een ontvangen communiqué.

Bonaire-filmpje Raja Daou vertoond

KRALENDIJK — De eerste BC-vergadering vond woensdag de 11e plaats en in deze vergadering werden enkele belangrijke punten besproken. Als prioriteiten voor dit jaar werden genoemd de restauratie van de Pasangrahan, bespoediging Oude huis Van der Dijs, asfaltering weg Mentor-Kralendijk en een algehele schoonmaak van het eiland.

Dit laatste werd naar voren gebracht door gedeputeerde Winklaar die vooral bedoelde de puinhopen die tegenover Cambes zijn gestort. Behalve zand en stenen liggen hier namelijk houtafval, oud roest en verder allerlei rommel die de plaats erg ontsieren. De rouleerploeg van de DOW zal hiervoor ingezet worden. Het zal de bedoeling zijn dit vuil weg te halen en de rest van het zand te verspreiden en de zaak zoveel mogelijk te egaliseren.

Ook bestaat er het idee om een nieuwe post op de wenselijkheidsbegroting te zetten voor 1979, namelijk: kosten in verband met bescherming vogels en andere dieren. Met de andere dieren wordt dan bedoeld de leguanen, honden, katten. Er zal een folder en affiche ontworpen worden die op de scholen gedistribueerd zal worden om de jeugd bewust te maken en te attenderen op de wild-life van Bonaire en de belangrijkheid hiervan te laten inzien en ze om medewerking vragen. De folders zullen ook bedoeld worden voor de toeristen die Bonaire bezoeken.

Door gebrek hotel-kamers charters afgezegd

KRALENDIJK — De uitbreidingsplannen voor Hotel Bonaire zijn in volle gang en naar blijkt ook broodnodig. In verband hiermee zal de eerste steenlegging op 27 februari aanstaande plaatsvinden. Dit zal door minister Pourier geschieden. Dat de hotel-uitbreidingen noodzakelijk blijken, wijzen de laatste cijfers wel aan. Op het ogenblik heeft Hotel Bonaire een bezetting van 85%, wat dus het dubbele is van vorig jaar. Toen was de bezetting in de maand januari 41%. In de Hotelbusiness is januari (vooral de eerste weken) de slechtste maand. Dit werd meegedeeld door manager Henk Priem, die verder zegt dat het niet lang meer zal duren of Bonaire zal hotelkamers te kort schieten. Nu al moest men charters afzeggen bij gebrek aan ruimte.

PDB Lampe bij BC:

Buitengewoon onderwijs besproken

KRALENDIJK — Drs Lampe van het Pedagogisch [illegible] Curacao heeft woensdag jongstleden een beleefdheidsbezoek gebracht aan het BC van Bonaire. Bij het gesprek, dat gevoerd werd met de gezaghebber en gedeputeerde Winklaar was ook aanwezig mevrouw Diana Celestina van het PBD als ook mej Emmy Schermer van het PDB te Bonaire. Het gesprek, dat voornamelijk over het B.O-onderwijs ging werd als interessant en informatief ervaren, aldus de gedeputeerde. Ook de LOM-school kwam ter sprake. Voor Bonaire bestaan er nog geen vaste plannen voor wat betreft dit type onderwijs en het is dan ook de bedoeling dat er een follow-up zal zijn op dit bezoek en dat er dan concretere plannen ten aanzien van het BO-onderwijs, in het bijzonder op Bonaire, gepresenteerd kan worden.

KRALENDIJK — Binnenkort zal in het kader van de Technische Bijstand op Bonaire arriveren een econoom, die als taak zal krijgen te begeleiden en adviseren in de ontwikkelingsprojecten. Opgemerkt moet worden dat er in het kader van de Technische Bijstand al op Bonaire zijn de heer Stoffel voor Landbouw, de heer Rusbrack voor Hotelvakschool, de heer Kramer, visserij-expert, de heer Sorensen voor Luchthaven, de heer Schermij voor het Buurtcentrumwerk en een bibliotecaresse in dienst van het CCB (Sticusa).

Limonadeprijs op Benedenwinden

WILLEMSTAD — Sedert verleden maand gelden er nieuwe maximum-prijzen voor de verkoop van friedranken. De maximum-prijs is op Aruba en Curacao plaatselijke gefabriceerde frisdranken als volgt bepaald: op Aruba: groothandelsprijs (krat 24 flessen, exclusief statiegeld): f. 3,85, kleine handelsprijs (24 flessen, excl. statiegeld): f. 4,40; per gekoelde fles, zonder statiegeld: dertig cent; in cup, met of zonder ijs, al dan niet dicht: 35 cent). Op Curacao gelden als maximum-prijzen: groothandelsprijs (krat 24 fl., excl. statiegeld: f. 4,40, klein- [illegible] gekoelde fles, excl. statiegeld: 35 cent, in cup, al dan niet open en met ijs: veertig cent.

Wat betreft geïmporteerde frisdranken gelden voor Curacao als maximum-prijzen: groothandelsprijs (krat 24 bl., excl. statiegeld: f. 9,70, kleinhandelsprijs (idem): f. 10,50; per gekoeld blik: 55 cent.

Voor Bonaire gelden als maximumprijs voor geïmporteerde frisdranken: groothandelsprijs: (kr 24 bl., excl. statiegeld): f. 10,20, kleinhandelsprijs (idem) elf gulden; per gekoeld blik: 58 cent.

Bestuur van KvK

WILLEMSTAD — Het aanblijven van de heer J.F. Jonkhout als voorzitter van de Kamer van Koophandel van Curacao betekent, dat het bestuur er als volgt uitziet: voorzitter Jonkhout, vicevoorzitter S.S. Vorona, leden mevrouw V. Jonckheer Mensing, en de heren V. Abady, J.E. Mauricio jr. L.H. Meuter H. Salas jr. A.J. Samander en ir G.R. Wawoe; secretaris is mr L.C. Kolff.













Carnavals-caleidoscoop

Paraplu

WILLEMSTAD — Het grootste gedeelte van het publiek dat het tumbafestival zal bijwonen zal veilig beschut zijn tegen regen. Het is echter aan te raden dat degenen die helemaal vooraan willen zitten een paraplu meenemen voor eventuele onverwachte regenbuien.

Veranderingen Cinelandia

WILLEMSTAD — Na de voor- en nadelen tegen elkaar te hebben opgewogen heeft de Asosashon di Músico ondanks kritiek van buitenaf, toch haar keuze laten vallen op het theater Cinelandia. Als alternatieven werden Cine Rio en Isla Berde genoemd, [illegible] te vinden.

Wel zullen er enkele veranderingen worden aangebracht in Cinelandia. Zo zal er een toneelgordijn worden aangebracht op het podium waarachter de voorbereidingen zullen kunnen plaatsvinden terwijl de direktie van het theater extra stepcontacten zal aanbrengen op het podium ten behoeve van radio- en televisie-uitzendingen.

Hospitaal

WILLEMSTAD — Vanwege het enthousiasme van het personeel van het St Elisabeth Hospitaal, zal er dit jaar wederom een carnavalsviering worden georganiseerd voor het personeel. Alle afdelingen zullen een kandidaat kiezen voor een Miss-Hospitaal op 25 januari in het AVVC-gebouw. Naar verluidt hebben reeds 15 kandidaten zich opgegeven voor de verkiezing.

Tumba-wedstrijd

WILLEMSTAD — Er hebben zich reeds zes muziekgroepen opgegeven voor het tumba-festival op 23, 24 en 26 januari in het theater Cinelandia. De titels van de ingeschreven tumba's worden zoveel mogelijk geheim gehouden.

Naar de Amigoe vernam zal Boy Dap, die in het verleden verscheidene malen tot Rei di Tumba werd gekozen, dit jaar niet meedoen. Macario Prudencia zal zich dit jaar wel inschrijven. De meest populaire muziekgroepen hebben zich nog niet ingeschreven.

Actie voor driehonderd voetballen

Orfic opent sport-jaar met wandelmars

WILLEMSTAD — Volgens plan gaat de Orfic in de maand maart een wandelmars houden, in fraterstijl, zoals wordt gezegd in het communique, waarmee men meteen een officieel begin maakt aan zijn activiteiten voor dit jaar. In de periode daarvóór krijgen de buurten kans om zelf sportdagen te organiseren voor de jonge voetballers om deze met elkaar kennis te laten maken.

Bij de Orfic zijn niet minder dan 32 buurten aangesloten.

De wandelmars in maart zal waarschijnlijk leiden van het SUBT-stadion naar Hoffie Augustin. Na de mars zullen er sportontmoetingen zijn als opening van het sportjaar, waarbij men denkt aan een wedstrijd tussen de kampioen en de sub-kampioen van 1977. De ploegen die aan de openingswedstrijden moeten deelnemen zullen van de partij zijn bij de wandelmars, maar dan wel op een wagen gezeten. Na de wandelmars begint de officiele competitie met de mogelijkheid van een reis naar Venezuela, de Dominicaanse Republiek of Aruba.

Van het Venezolaanse Nationale sport instituut (IND) heeft Orfic de uitnodiging gekregen om enige wedstrijden te komen spelen in het buurland met een groep van veertig jongelui.

In het eerste halfjaar gaat de Orfic verder met zijn actie, aldus het communique, om driehonderd voetballen in te zamelen zodat elke buurt de beschikking krijgt over tien ballen. Ook gaat men verder met de cursus om ballen te herstellen, welke cursus bestemd is voor de jeugd in de verschillende buurten.

Eind januari gaat de Orfic een vergadering houden met de buurt-leiders.

De mogelijkheid bestaat dat buurten welke nog niet zijn aangesloten bij de Orfic, maar dit wel willen het alsnog doen. Men kan contact opnemen met de heren Ibi Schoop of Philip Blanken (tel. 14233). Degenen die medewerking willen verlenen aan de ballen-actie kunnen eveneens met deze heren contact opnemen. Van verschillende kanten heeft Orfic al medewerking gekregen voor de ballen-actie. Zoals van TeleFiesta. Tot heden toe heeft men 24 ballen ingezameld. Men mikt op driehonderd ballen. Aldus het Orfic-communique.

Correspondentie-vriendin gezocht

WILLEMSTAD — De Trinidadiaan Julius A. Hannibal zou graag in correspondentie treden met een Curacaose teenager en wel een meisje van tussen de achttien en twintig jaar. In zijn brief schrijft Julius niets over eventuele hobbies. Zijn adres is 133 First street, Barataria, Trinidad, West Indies.

Projecten besproken door min. Pourier BC

KRALENDIJK — Minister Pourier heeft gisteren met het BC van Bonaire vergaderd, waarbij ook aanwezig waren het statenlid Rudy Ellis en ir. Statius van Epe. Tijdens deze vergadering werd de gunning van de waterdistributie, die aan Petromar is gegund, besproken. Voor de vernieuwing van de toevoerwaterbuizen naar Rincon zullen 6-duims gegalvaniseerde Heavy Duty leidingen aangeschaft worden.

Ook de officiele gunning aan Antillen nv kwam ter sprake, die op 15 februari 1978 aanvangt. Antillen NV heeft een voorlopige opdracht gekregen en zal zodoende al op de 23e januari met haar werkzaamheden aan de verlenging van de startbaan beginnen. Bonaire heeft de garantie gekregen dat de Verkeerstoren op de Luchthaven in januari 1978 volledig zal zijn ingericht.

Ook zullen de 2 crash-fenders voor de brandweerafdeling geleverd worden.

Voor wat betreft het slachthuis voor Bonaire werd gezegd dat de plannen geheel rond zijn op papier, en dat Nederland ze met een gunstig oog bekijkt. Prioriteit werd gegeven aan de aanschaf van een crusher voor Bonaire, in verband waarmee minister Pourier en Ir Statius van Epe naar Nederland zullen reizen om de plannen hieromtrent te bespreken.

BC voor eerst weer bijeen

Schoonmaak bepleit en bescherming van dieren

KRALENDIJK — De bekende Venezolaanse cineast Raja Daou, directeur van "Producciones RDW" heeft woensdagavond in Hotel Bonaire zijn 8-minutenfilm over Bonaire aan een exquisiet groepje en enkele persmensen, getoond. De film is door de heer Daou zelf op geheel eigen initiatief en met eigen geld gemaakt.

De avond werd ingeleid met een cocktailparty, gegeven door het Toeristenbureau Bonaire en gevolgd door het tonen van de film. Vooraf werd een film vertoond van de heer Daou over Venezuela. Later werd de film over Bonaire vertoond. Het ligt in de bedoeling dat deze 8-minutendurende film die op 8 mm projectoren kan worden afgedraaid, aan het volk en vooral aan toeristen verkocht zal worden. De prijzen zullen gelijk zijn als de normaal gangbare prijzen voor dit soort films, aldus de heer Daou.

Als alles volgens plan verloopt zal al over een maand met de verkoop van deze filmpjes begonnen worden. De gesproken tekst is in de Spaanse taal. Gewerkt zal worden om het ook in het Engels, Duits, Japans en Frans te vertalen.

Daar dit meer tijd en extra geld kost zal het ook wat meer tijd vergen voordat deze films klaar zijn. Ten teken van erkentelijkheid werd door de gedeputeerde van Toerisme Victor Winklaar, namens de Bonairiaanse overheid een plaquette aan de heer Daou overhandigd.

Schubert-concert door Har. Martina

WILLEMSTAD — De Antilliaanse pianist Harold Martina geeft op dinsdag 24 januari een recital in Centro pro arte. Dit ter gelegenheid van het feit, dat het anderhalve eeuw geleden is dat Frans Schubert is overleden. Het recital begint om half negen.

Sonja Garmers voorlopig in Nederland

Doel: boeken schrijven

DEN HAAG — De Curacaose schrijfster Sonja Garmers is van plan voorlopig in Nederland te blijven. Ze hoopt er de rust te vinden om een of twee boeken te schrijven. Op Curacao kon mevrouw Garmers niet tot werken komen. Mijn huis was van 's morgens vroeg tot 's avonds laat een zoete inval. De hele dag waren er kennissen en vrienden over de vloer. Van schrijven kwam eenvoudig niets.

Mevrouw Garmers, kreeg in Nederland vooral bekendheid door haar boek Lieve koningin, hierbij stuur ik U mijn dochter. Dit boek was in korte tijd uitverkocht en zal half augustus in herdruk verschijnen. Ook haar andere Nederlandstallige boek Orkan, voor de jeugd, was snel uitverkocht.

Behalve deze beide heeft ze een groot aantal boeken in het Papiamento op haar naam staan. Daaronder 10 kinderboeken, 3 kookboeken (zelf kan ik helemaal niet koken) en twee boeken over zwarte kunst.

De schrijfster zei speciaal in dit jaargetijde naar Nederland te zijn gegaan, om meteen maar de ergste overgang qua klimaat achter de rug te hebben. Ik mis Curacao nu al behoorlijk, maar voorlopig sta ik mezelf een terugkeer niet toe. Bovendien heb ik mijn huis op Curacao de komende twee jaar verhuurd.

Mevrouw Garmers zei te overwegen in augustus met vakantie te gaan naar haar eiland. Ze sloot de mogelijkheid van een enkele reis daarbij niet uit. Voordat ik ga, wil ik een of twee boeken klaar hebben. Twee, voegt ze er dan beslist aan toe. Het eerste moet af zijn in februari/maart. Nee (glimlacht) laten we zeggen in april.

Mevrouw Garmers heeft op Curacao onder meer een volledige opzet meegenomen voor haar volgende boek, dat Maira gaat heten. Het boek is een vervolg op Orkan en de hoofdpersoon, het meisje Maira, wil leren timmeren. In het boek gaat ze voor een vakopleiding naar Nederland.

De schrijfster hoopt over een paar weken voldoende geacclimatiseerd te zijn om aan het werk te kunnen. We denken aan haar zonnige verhalen over Curacao, wanneer we haar woning in Den Haag verlaten. Er staat buiten een gure wind en het regent.

Vechtpartij tijdens commissievergadering staten

Houten ramen voorkomen val statenleden

MEP-leider valt PPA Kock aan

WILLEMSTAD — Tijdens de Centrale Commissie-vergadering van de staten van gisteravond waarbij onder andere de Antilliaanse Ontwikkelingsbrigade behandeld werd, is het op een handgemeen uitgelopen tussen MEP-voorzitter Betico Croes en het PPA-lid Virgilio Kock. Betico Croes diende de heer Kock na een hevige discussie enkele vuistslagen toe waarna een hevig gevecht ontstond. Virgilio Kock heeft een officiele klacht ingediend wegens mishandeling.

Het eerste punt op de agenda van de vergadering van de Centrale Commissie was de oprichting van een Antilliaanse Ontwikkelings Brigade. Minister-president S.G.M. Rozendal en de Minister van Financien Max Croes woonden de vergadering bij om vragen van de statenleden te kunnen toelichten.

Tijdens de behandeling van een motie die door de MEP werd ingediend en die het besluit van de eilandsraad Aruba omvatte die unaniem tegen de AOB hadden gestemd, liet de MEP-voorzitter weten dat indien de brigade wordt opgericht, er een afslachting zal komen. Letterlijk zei de heer Betico Croes: "lo bin linchmentu".

BEDREIGING

Hoe voegde eraan toe dat dit niet bedoeld was voor de andere eilanden maar speciaal voor de PPA. Ook noemde hij de leden van de oppositionele partij op Aruba marionetten en verraders van de Arubaanse strijd. In antwoord hierop verklaarde het PPA-lid Virgilio Kock staande de vergadering dat bedreigingen hem niet afschrikken en dat de heer Betico Croes beter kan uitkijken wie hij zoal bedreigt.

VUISTSLAG

Na de behandeling van het agendapunt stapten de beide ministers op. De heer Virgilio Kock had zich omgedraaid om naar het vertrek van de ministers te kijken toen hem plotseling een vuistslag werd toegediend door Betico Croes. Er ontstond een gevecht tussen beide statenleden waarbij men tegen het glas voor een raam van de statenzaal stootte en het glas sneuvelde. Het houten raam achter het glas belette dat beide volksvertegenwoordigers naar buiten tuimelden van een hoogte van zes á zeven meter.

Een paar statenleden lukte het de vechtersbazen uit elkaar te halen waarna de statenvoorzitter O. Bikker de heer Betico Croes uit de vergadering verwijderde en de vergadering werd voortgezet. Het is niet bekend of er maatregelen zullen worden genomen door de statenvoorzitter tegen het gedrag van de MEP-leider.

AANGIFTE

Het PPA-statenlid Virgilio Kock heeft gisteravond laat aangifte gedaan tegen zijn mede-parlementarier Betico Croes. De klacht gold mishandeling.

De recherche op Curacao kon de heer Betico Croes echter gisteravond niet meer localiseren die vanmorgen vroeg op het eerste vliegtuig naar Aruba terug vloog.

Bij de aangifte gisteravond om half twaalf vertoonde de heer Kock een gezichtswond en was zijn kaak enigszins opgezwollen. Na de aangifte begaf de recherche zich naar het Holiday Inn waar bleek dat de heer Croes zich juist had laten uitchecken.

PROCESVERBAAL

Bij lichte mishandeling kan slechts bij onmiddellijke aanhouding de verdachte worden opgehouden. Aanhouding op een later tijdstip is echter onmogelijk. Wel kan betrokkene ontboden worden voor verhoor, hetgeen nu zal gebeuren, door de recherche op Aruba. In geval van een statenlid moet hij ook door de rechter-commissaris verhoord worden, voordat het proces behandeld wordt door de rechter.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig voor de komende 24 uur.

Licht tot half bewolkt met plaatselijk enkele buien. Zwak tot matige oostelijke wind.

Weersoverzicht: Hoewel de vochtigheid weer enigszins is afgenomen, is er nog voldoende onstabiliteit om plaatselijk enige buien tot ontwikkeling te doen komen.

Uitslag Kerstpuzzel

WILLEMSTAD — De oplossing van de Kerstpuzzel van de Amigoe luidt Rommelpot. Opmerkelijk was, dat ditmaal geen enkele inzending van Bonaire binnenkwam. De oplossing moest men als volgt verkrijgen: Rossinant, Oedipus, Miniatuur, Mocassin, Elsschot, Lumière, Pandora, Oberon, Tolk, samen vormen ROMMELPOT.

Winnaars: zijn geworden 1ste prijs (fl.50,—): mevr. A. J. Allee, Caicosweg 4, Sta Maria, Curacao; 2de prijs (fl.25,—): J. van Kessel, Groot Sta. Martha 85, Soto, Curacao; 3de prijs (fl.20,—): Nico Baptist, Nassaustraat 198, Oranjestad, Aruba; 4de prijs (fl.15,—): H.G. Rietjens, Weg naar Welgelegen 8, Curacao; 5de prijs (fl.10,—): A. van Groenewoud, Irausquinplein 3, Oranjestad, Aruba.

Er was geen enkel inzending van Bonaire. Voor de winnaars onze gelukwensen. De andere deelnemers wensen we meer succes toe bij de wekelijkse Amigoe-puzzel.

Opleiding Personeel Operatiekamer in augustus van start

WILLEMSTAD — Momenteel wordt de laatste hand gelegd aan een opleiding van operatiekamer-personeel welke in augustus van dit jaar van start moet gaan.

In het kader van de opleiding bracht onlangs de inspecteur van de Nationale ziekenhuisraad, W. Kerkhoffs een bezoek aan de Antillen om het St. Elisabeth Hospitaal te inspecteren waarna zijn bevindingen zullen worden doorgegeven aan de Begeleidingscommissie van de Ziekenhuisraad in Nederland. Bij goedkeuring door de raad zullen de diploma's van de opleiding op Curacao worden erkend door Nederland.

DRIE JAAR

De opleiding zal drie jaar duren en zal plaats bieden aan tien studenten met een opleiding HAVO of aan verpleegkundigen die zich willen specialiseren in het werk in de operatiekamer. De opleiding zal een landelijk karakter dragen waarbij ook studenten uit Bonaire of Aruba zich kunnen opgeven voor de 3-jarige cursus in het St. Elizabeth Hospitaal. De voorbereidingen voor de opleiding hielden onder meer in om na te gaan of er voldoende specialisten bereid zijn om mee te werken aan de opleiding. Op Curacao moet men nog een cursusleider benoemen.

TEVREDEN

Naar verluidt was inspecteur Kerkhoffs tevreden over het onderzoek in het Elisabeth Hospitaal en zal naar alle waarschijnlijkheid een positief rapport uitbrengen aan de Begeleidingscommissie in Nederland.

De heer Kerkhoffs heeft tevens besprekingen gevoerd met de gedeputeerde van Volksgezondheid mevrouw Liberia-Peters en het hoofd van Volksgezondheid dokter Heereveen. Het lag in de bedoeling ook besprekingen te voeren met de minister van Volksgezondheid G.T. Hernandez die echter wegens ziekte verhinderd was. De heer Kerkhoffs is reeds teruggekeerd naar Nederland.

Verhoging minimum loon

WILLEMSTAD — De regering van de Nederlandse Antillen heeft besloten om ingaande 1 januari van dit jaar het minimumloon met zes procent te verhogen in verband met de stijging van de kosten van levensonderhoud.

Voor de werknemers in categorie één (industrie, ambachten en bouwnijverheid) geldt een minimumloon van f. 577,30 per maand of f 133,35 per week. In categorie twee die geldig is voor het personeel in het bank- en verzekeringswezen en het restaurantpersoneel geldt een minimumloon van f. 414,95 per maand of 95,80 per week. Voor categorie drie (handel, wasserijen, landbouw enz.) moet per één januari f. 348,25 per maand worden uitbetaald of f. 80,50 per week.

Voor het huishoudelijk personeel, (dienstmeisjes) geldt een minimumloon van f. 166,65 per maand oftewel f. 1,70 per uur.

Commando-overdracht

PHILIPSBURG — Vanmorgen om tien uur begonnen de ceremonies rond de commando overdracht van het korpspolitie Bovenwindse eilanden voor het gebouw van het politiewacht te Backstreet.

Voor deze gelegenheid is ook hoofdcommissaris J.F. Oldenboom overgekomen die tezamen met uitgenodigde gasten het evenement bijwoonde. waarbij inspekteur W. Blackman het commando zal ontvangen als opvolger van inspecteur W.R. Kramers die volgende week het eiland verlaat.

Cementprijs

WILLEMSTAD — Bij ministeriele beschikking is per 14 dec 1977 de aannemersprijs bij kontante betaling van cement Caribe verhoogd van 4,88 tot 5,24 voor zakken van 42,5 kg., particulier kontant is verhoogd van 4,98 tot 5,34 voor zakken van 42,5 kg. Omgerekend in zakken van 50 kg komt dit neer op 6,16 (aannemer kontant) en 6,27 (particulier kontant). Ingaande dezelfde datum zijn de prijzen van cemento Siboney voor aannemers en particulieren verlaagd van 5,78 naar 5,58 en 5,82 naar 5,70 respectievelijk voor zakken van 50 kg.

Accu hoog aangeslagen als buit

WILLEMSTAD — Met de dag lijkt het aantal diefstallen van accu's uit geparkeerde auto's te stijgen. Dagelijks komen er meldingen binnen bij de politie. De toename schijnt het gevolg te zijn van het feit, dat batterijen schaars aan het worden zijn en ook van de ontzaglijk hoge prijs, welke er voor batterijen gevraagd wordt. Dit laatste heeft er al toe geleid, dat heel wat burgers in het buitenland een accu bestellen, hetgeen hen, inclusief de vervoerskosten heel wat goedkoper uitkomt dan een accu bij de plaatselijke handel te kopen.

In verband met de toename van de accu-diefstallen doet de recherche enige suggesties. Men doet er goed aan het serienummer van zijn batterij te noteren. Bij eventuele diefstal kan men dit dan doorgeven. Heeft men geluk dat de batterij gevonden wordt, dan staat de eigendom vast. Uiteraard wordt iedereen ook aangeraden zijn voertuig af te sluiten als men dit verlaat.

Verder is het zo, dat opzet- of schuldheling en bij het onderzoek daarnaar inverzekeringstelling met zich mee kan brengen. Dat wil zeggen, dat een verdachte van een dergelijke heling langer dan zes uur aangehouden kan blijven. De politie is ook van plan dit te gaan doen. Daarom wordt iedereen aangeraden goed uit te kijken bij het kopen van een accu van particuliere zijde, waarbij de kans bestaat dat de batterij van diefstal afkomstig is.

Oranje vlag: Brug even open

WILLEMSTAD — Daar het regelmatig voorkomt dat de Koningin Emmabrug ten behoeve van de Scheepvaart slechts gedeeltelijk opengedraaid wordt en kort daarna weer gesloten, worden voor deze korte tijd meestal de "Havendienst"-boten niet ingezet om passagiers over en weer te vervoeren. Dit even opendraaien is noodzakelijk geworden doordat de grotere loodsboten niet onder de brug kunnen passeren en tevens door het intensiever gebruik van sleepboten die de grotere zeeschepen moeten assisteren bij het binnenvaren. Dat dit voor het publiek dat gebruik wil maken van de brug ongerief veroorzaakt is duidelijk. Velen lopen tussen brug en aanlegsteiger heen en weer aangezien men niet weet of de ferryboten nu wel of niet gaan varen.

Om het publiek nu een indicatie te geven dat de brug slechts voor korte tijd opendraait, zal bij het opendraaien vanaf de brug een oranje vlag getoond worden. Indien de brug voor langere tijd geopend wordt, zal zoals gebruikelijk de blauwe vlag getoond worden. De Havenmeester hoopt met deze service voor het publiek in deze enigszins tegemoet te kunnen komen aan het ongemak wat nu eenmaal vastzit aan de brug in geopende toestand. Medio januari zal men hiermede beginnen en voorlopig alleen overdag. Aldus een officieel PR-bericht.



WILLEMSTAD — In de docentenkamer van de MTS te Groot Davelaar hebben de heren Andres F. Wanga, Otmar C. Josepa en Selfrid C. Martina donderdagavond het diploma voor het vak Weg- en waterbouwkunde uitgereikt gekregen. Dit gebeurde voor het eerst op Curacao. Op voorstel van enige deskundigen van DOW was besloten tot deze opleiding. Dit plan werd uitgewerkt door ir F. van Santbrink in samenwerking met de HTS in Den Bosch. Op de Antillen bestaat namelijk nog steeds een groot gebrek aan MTS-ers Weg- en waterbouwkunde, hetgeen zich vooral doet voelen bij de talrijke projecten in de wegenbouw op dit ogenblik. Er schreven zich voor deze twee jaar op de MTS volgende opleiding negen cursisten in; zes van hen gingen over naar het tweede jaar. Bij de foto: de drie geslaagden met achter hen onder meer Onderwijs-gedeputeerde Frank Rozendal (geheel rechts).

Overname Tyson-bedrijf

Overeenkomst partijen aannemerscooperatie

WILLEMSTAD — Tijdens een vergadering van gisteravond tussen de eigenaar van Antillean Metal Works, de heer A. Tyson, de CFW en het voorlopig bestuur van de cooperatie die het bedrijf wil overnemen, zijn de drie partijen tot overeenstemming gekomen.

Het enige wat nu nog ontbreekt is het akkoord van de werknemers van het aannemersbedrijf dat zij het drieweken vakantieloon die zij nog tegoed hadden, niet meer zullen opeisen. Hierdoor kan de bank een garantielening verstrekken aan de nieuwe cooperatie, waardoor zowel de lonen over deze maand als de voortzetting van het bedrijf gegarandeerd kan worden.

FAILLIET

Zoals de Amigoe eerder meldde, stond het aannemersbedrijf van de heer Tyson op het punt van faillissement met een schuld welke tegen de zeven ton liep. De aannemer die voornamelijk werkzaamheden uitvoerde voor Shell Curacao n.v. heeft per 2 januari 18 van de 53 werknemers ontslag aangezegd. De vakbond die de werknemers vertegenwoordigt, de CFW, heeft toen het initiatief genomen om het bedrijf om te zetten in een cooperatie van de werknemers waardoor de arbeidsplaatsen kunnen worden gehandhaafd.

In een schrijven aan de werknemers van Tyson zegde de CFW gisteren alle medewerking aan het projekt op, indien de werknemers zelf niet zouden meewerken. Een van de voorwaarden die de CFW stelde in de brief was dat de heer A. Tyson een verklaring ondertekende dat hij niets meer belooft aan de werknemers omdat het bedrijf zal worden omgezet in een cooperatie. Deze verklaring is vandaag getekend door de heer Tyson.

Tevens zullen de werknemers zich moeten distancieren van de eerder gestelde eis van drie weken-loon en moet er een akkoord bereikt worden met de heer Tyson over zijn salaris. Naar alle waarschijnlijkheid zal hij aanblijven als adviseur van de cooperatie. Naar de Amigoe vernam heeft een bank zich reeds bereid verklaard om de cooperatie te financieren maar eist hierbij wel de schriftelijke toezeggingen van de eigenaar van het bedrijf en van de werknemers.

BESTUUR

Tot voorlopig bestuur van de cooperatie is de heer Saturnilla tot voorzitter gekozen, de heer Pater tot secretaris en F. Gholike tot penningmeester. Tot leden van een begeleidingscommissie zijn de heren Jules Rojer en Frank Ortega (Mopsa Store) benoemd terwijl er nog een vertegenwoordiger van de CFW moet worden aangewezen voor de commissie. De nieuwe cooperatie heeft nog geen officiele naam en in een vergadering van dinsdagmiddag zullen de statuten ter goedkeuring worden voorgelegd aan de werknemers.

Anco-personeel tegen overname

WILLEMSTAD — Naar de Amigoe uit betrouwbare bron vernam is de meerderheid van het personeel van Anco er tegen om over te gaan in de nieuwe maatschappij die het NCM/Anco-bedrijf zal overnemen.

Enkele jaren terug kocht de NCM alle aandelen op van Anco en staat nu zelf op het punt van faillissement waarbij de regering van de Nederlandse Antillen het initiatief nam om een nieuwe maatschappij op te richten die het NCM/Anco zal overnemen om de arbeidsplaatsen van de circa 300 werknemers te garanderen. Er werken 60 werknemers bij de Anco. Bij de overname van het bedrijf door NCM waren de werknemers van Anco reeds ontevreden.

INTEKENLIJST

Naar de Amigoe vernam doet een intekenlijst de ronde onder de werknemers waarbij reeds 90 procent getekend zou hebben tegen de overgang naar de nieuwe joint-venture van de regering, de Verenigde Bedrijven Nederhorst en de Rijn-Schelde Verolme, waarvan de voorbereidingen zich reeds in vergevorderd stadium bevinden.

De werknemers eisen, dat alle dienstjaren worden uitbetaald. CFW-voorzitter E. Ong-A-Kwie, welke bond de werknemers van de Anco vertegenwoordigt, verklaarde tegenover de Amigoe dat het bondsbestuur zich zal beraden over deze kwestie en dat in ieder geval contact zal worden opgenomen met de direktie van het bedrijf.

VREEMD

Bewindvoerder van het NCM/Anco-bedrijf, de advocaat R. Daantje, vertelde de Amigoe de zaak wel erg vreemd te vinden maar wilde verder geen commentaar geven omdat hij de intekenlijst nog niet heeft gezien.

Directeur bij uitreiking diploma's:

Bedrijfsleven moet MTS-er meer waarderen

WILLEMSTAD — Bij het uitreiken van de diploma's voor de afdeling weg- en waterbouwkunde van de avond MTS aan drie van de zes kandidaten donderdag in het gebouw van de MTS zei de directeur Adriaens niet alleen trots te zijn dat de heren A.F. Wanga, O.C. Josepa en S.C. Martina voor het eerst in de geschiedenis dit diploma op MTS-niveau in op de Antillen behaald hebben, maar dat hij blij was dat de overheid in de persoon van de gedeputeerde van Onderwijs blijk gaf van de waardering voor deze doorzetters van eigen bodem.

De gedeputeerde F.Rozendal had in een toespraak gezegd dat hij ondanks zijn drukke werkzaamheden was gekomen omdat hij ervan overtuigd was van het bijzonder grote belang van de MTS voor Curacao. "Mensen zoals u die de moed, karakter en doorzettingsvermogen hebben getoond om 's avonds en de weekeinden naast een werkkring te studeren heeft Curacao hard nodig. Als mij bij de overheid advies gevraagd wordt over bevorderingen en ik zie dat iemand op de avond-MTS is geweest een diploma gehaald heeft dan ben ik akkoord, want ik weet dat die man zijn volledige inzet kan geven en het doen zal ook." Tot zover de gedeputeerde.

De MTS directeur merkte nog op dat hij wenste dat de Antilliaanse bedrijven ook de overheidsbedrijven de waardering die door de gedeputeerde was verwoord in de loonschalen tot uitdrukking zullen brengen. Een heel enkel bedrijf heeft een carriereplanning voor de MTS-er en dan nog dikwijls alleen op papier. Sommige bedrijven gebruiken de MTS-er als een net iets beter geschoolde technicus zonder uitzicht. Er zijn heel wat Antilliaanse MTS-ers die teleurgesteld het eiland verlaten hebben en daar waren er zeker bij die hard wilden werken als ze de kans zouden krijgen.

Kind aan brandwonden overleden

WILLEMSTAD — De zesjarige Milangelo Martis uit Colonia is afgelopen woensdag overleden aan de gevolgen van de brandwonden welke het kind op 23 december had opgelopen. Dat gebeurde toen een jonger broertje van het slachtoffer een blikje met vloeistof op een smeulende brandhaard gooide, welke vloeistof kerosine bleek te zijn.

De melding van het overlijdensgeval kwam in de week bij de politie binnen, waarna de recherche een onderzoek instelde. Daarbij bleek het volgende.

Op de bewuste dag had een oudere zus van Milangelo kalbas gekookt om er een stropie van te maken, als medicijn tegen verkoudheid. Dit gebeurde op een open vuurtje buiten de woning te Colonia. De pan stond daarbij op drie stenen. Toen ze klaar was met het koken probeerde de oudere zus het vuur te blussen met water.

Op een onbewaakt ogenblik gooide een vijfjarige broertje een blik met inhoud op het vuur, kennelijk denkend, dat het water was. Het bleek echter kerosine te zijn. Op dat ogenblik stond Milangelo met zijn gezicht bij de vuurhaard. De vlammen troffen hem onder meer in zijn gezicht zijn bovenlichaam en in zijn benen. Hij werd in het ziekenhuis opgenomen. Afgelopen woensdag echter overleed het kind.

Pabien Trupialen

Pa mi ta un gran honor
Aruba nos trupialnan ta canta bo cu amor
Bienticinco aña pasa
Iniciativo pa e club a bini cla
Enteresado-nan a cuminsa enscribi
Na nos club tan preferi

Tur atardi bo ta haja Frere Celese
Repasando tur cantica lagi'nek
Untabatin un ser cu mas interes

Papel di comedia no por keda pa despues
Incansabel tabata nos Frere Celese
Algun ta hanje streng, sinembargo pret
Laga nos tur como un bon trupial
Elogia nos fundador cu ta genial

Na un y tur cu a sigi su ehempel
Dios bendiciona nan pa semper

interes a cuminsa pa traha un club cu honor
Mas enteresa tabata Frere Alex
Anima cu muzik y zonido di un trompet
sala di e club tabata brilla ariba e gran dia

Aña a pasa y nan a progresa
na tur nos Trupialnan nos ta recorda
Aruba cu su club a keda masha aprecia
Trupialen hopi mas aña di actividad
Recuerdos pa e ex-Trupialnan no tin igualdad
un Trupial awe, mañan un gran artista
Pasobra den su neshi boso tur a sinta
incapas pa laga un Trupial keda tras
aunque e neshi ta jena mas y mas
laga mi duna boso tur mi pabien

energia y salud pa boso jega na 100
na nomber di tur famia mi ta desea boso hopi alegria

di parti di un Trupial

MARGIE BISLICK

SRA LIGIA KOCK

Trupial

Trupial 25 aña bo a haci
Ritmo canto y teatro tabata facil
Un Trupial ta jen di alegria
Pasobra ta nan ta habri nos dia
interes a sigi pa nos Club no bai perdi
Aruba su Club de Trupialen ta nos preferi
laga mi duna pabien na e fundador
cu ta Frere Alex cu merece tur e honor

di un Trupial

MARGIE BISLICK

Hopi mas aña Trupialen

Hopi aña pasa ariba un dia
O Aruba Frerenan a jega di lejania
Pueblo henter a ricibi nan ku amor



SAN NICOLAS — Het hoofd van de Prinses Ireneschool, de heer Crispin Aloysius Bruce, herdacht gisteren het feit dat hij 25 jaar geleden in eilandsdienst trad als onderwijzer. De heer Bruce, die in 1957 zijn akte L.O. Engels op Curacao en in 1962 in Nederland zijn hoofdakte behaalde, heeft in de afgelopen jaren achtereenvolgens gewerkt op de Prins Bernhard, Prinses Marijke, en Prinses Ireneschool. Op de foto het moment waarop oud-gedeputeerde Diederic Mathew (links) namens het BC de gelukwensen aanbiedt aan de heer en mevrouw Bruce. Tweede van links op de foto de heer Silvio Vrolijk van de eilandelijke Onderwijsafdeling.

AMERICA LATINA

BOGOTA — Een patrouille van de Colombiaanse geheime dienst F2 is in een buitenwijk van Bogota aangevallen door wat genoemd wordt een vermoedelijke ontvoerdersbende. De F-2 patrouille werd bestookt met [illegible] vecht leverde een gewonde op, en vier aanhoudingen, onder wie twee vrouwen. Vier bendeleden zagen kans te vluchten.

LA PAZ — De vaststelling dat de diplomatieke inspanningen van Bolivia om de Boliviaanse wens-directe toegang tot de open zee-te verwezenlijken niets hadden opgeleverd heeft een storm van commentaren in het land doen opstaan. Over het algemeen is men in Bolivia van mening, dat nu snel moet werden uitgezien naar een andere aanpak om een snelle oplossing voor dit probleem te kunnen vinden.

Kardinaal Jose Clemente Maurer heeft opgeroepen tot samenwerking bij het zoeken van een oplossing. Het invloedrijke blad Presencia van katholieke huize deed een soortgelijke oproep in wat genoemd wordt „deze dramatische zaak". Ondertussen is er een hongerstaking aan de gang van een aantal vrouwen, achter welke actie de mijnwerkers zich gesteld hebben. Inzet is de kwestie van de mensenrechten.

BOGOTA — De algemeen directeur van de Unesco, Amadou Mahtar M. Bow heeft met klem ontkend dat zijn organisatie gekant zou zijn tegen de persvrijheid en in die geest maatregelen in voorbereiding zou hebben. Hij liet dit tijdens zijn bezoek aan de Colombiaanse hoofdstad Bogota weten. De Unesco wil volgens hem ook niet tussenbeiden komen in het beleid van de internationale persagentschappen.

Wel heeft de Unesco een internationale commissie van intellectuelen ingesteld om de telecommunicatie-problematiek te bestuderen. Uit die studie onder leiding van de Nobele prijswinnaar voor de vrede ex-minister Sea Mac Bridge, blijkt, dat de Derde wereld in de internationale berichtgeving heel slecht aan zijn trekken komt. Overigens kwam de kwestie van de pers en de persvrijheid niet ter sprake tijdens de conferentie van Bogota, waar meer dan twintig landen van Latijns Amerika en het Caribische gebied op regeringsniveau samengekomen zijn om zich te bezinnen op de culturele integratie.

CARACAS — De moordaanslag op de hoofdredacteur-directeur van het Nicaraguaanse dagblad La Prensa (oppositie), Pedro Joaquin Chamorro, heeft ook in Venezuela grote beroering gewekt evenals dit het geval was in andere landen in Latijns-Amerika. Chamorro werd gezien als een voorvechter van de persvrijheid en van verzet tegen de dictatuur, welke in zijn land belichaamd wordt door het al tientallen jaren durende Somoza-bewind. Inmiddels zouden de daders aangehouden zijn in Nicaragua.

MANAGUA — De moordaanslag op de hoofdredacteur directeur van het oppositie-dagblad La prensa in Nicaragua Pedro Joquin Chamorro Cardenal heeft grote beroering in dit Middenamerikaanse land gewekt. Inmiddels heeft de Guardia Nacional de auto gevonden van waaruit de moordaanslag werd gepleegd, toen betrokkene naar zijn krantengebouw ging. [illegible] heeft men nog niet kunnen achterhalen. Na de moordaanslag werd het krantengebouw uit rouw gesloten. Het personeel echter was koortsachtig bezig om de krant vroeger dan normaal op straat te krijgen. Ook vanuit het buitenland kwamen er veel reacties bij La Prensa binnnen in verband met de aanslag. De Raad voor zaken van het westelijk halfrond, een invloedrijke particuliere organisatie in de VS, heeft een krachtig protest laten horen en de hoop uitgesproken, dat de regering van Nicaragua iets van zich laat horen omdat uiteindelijk de grootste vijand van het Somoza-bewind het slachtoffer van de aanslag is geworden. Chamorro is verschillende keren gevangen geweest wegens zijn aanvallen op het Somoza-bewind. Uren na de aanslag heeft de Guardia Nacional (politie en leger tegelijk) officieel laten weten, dat men de aanslag betreurt. Op het publiek werd een beroep gedaan om eventuele gegevens door te geven in verband met deze aanslag.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp-Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110. Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30 uur, zaterdag 08.15-10.00 uur.

Telefoonnummers: Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

Na kantooruren voor spoedgevallen: Tel.: 1639-2950 - 2316

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

Politie: 4555

Brandweer: 4255

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
De Veer: 20.30 Audrey Rose (14 jr); 24.00 Ransom baby (18 jr);
Rialto: 20.00 The amazing dobermans (18 jr); 22.30 Mixed company (14 jr).
BALASHI
Drive inn: 20.30 en 24.00 The longest bridge (18 jr.).
SAN NICOLAAS:
Principal: 20.30 Rocky (14 jr); 24.00 Dragon (18 jr).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel: 3168; Noord: tel. 3425; Santa Cruz en Paradera: tel. 8288; Savaneta en Brazil: tel.: 7020; San Nicolaas: tel: 5906: Dakota, Patiastraat 27: tel: 4444.

BOTICA's: Oranjestad: del Pueblo, tel: 1253; San Nicolaas: San Nicolas, tel: 5712.

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord: dokter A.S. Ridderstap, Sta Cruz 362, tel: 8017; San Nicolaas en Savaneta: dokter O.L. Ponse, Savaneta 317, tel: 7224.

DIVERSEN
CLUB CAIQUETIOS
20.00- Verkiezing jeugdkoningin en carnavalskoningin (dansavond, muz.: Conhunto Vibracion '74).
DE TRUPIALEN
20.00-22.00 tgv 25 jarig bestaan - show en receptie - Cas di Cultura. (ouders en genodigden).
SPORT
SAC: 20.00 verkiezing jeugddistrictskoningin Dakota - Centro di barrio y deporte Dakota.
BRIDGECLUB ARUBA ARIBA
20.00 bridge flag drive - Aruba Americana hotel.
ZATERDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP
13.00-19.00 Federico C- vert. Selma.

TELEARUBA: 17.00 Dynomutt; 17.30 cartoons; 18.00 Young dimension; 18.15 Harold Lloyds; 18.45 eng nieuws; 19.00 Wolfman Jackshow; 19.25 al momento; 19.30 Cocktail musical; 20.30 telenoticias; 21.00 Cult & Opvoeding; 22.00 lo imperdonable; 22.30 Bronk (open contract).



PIEDRA PLAT — Bij de Bright bakery werden 100 zakken Continentalmeel voor consumptie afgekeurd. Op de foto's de afgekeurde zakken, die van een kruis werden voorzien en vernietigd zullen worden.

Voorzitter Geerman:

TeleAruba discrimineert

IOWUA news niet meer naar de tv

SEROE COLORADO — De IOWUA-althans haar voorzitter - gaf gistermiddag een pamflet uit, waarna een felle aanval wordt gedaan op TeleAruba omdat de persoon belast met de nieuwsdienst weigerde het IOWUA-verhaal over de Antilliaanse ontwikkelingsbrigade te publiceren. Terecht stelde de man bij TeleAruba; dat hij dit eerst aan de directie van het TV-station moest voorleggen en dat deze dient te beslissen wat er met dit bericht (of beter gezegd verward verhaal,-red). diende te geschieden.

De IOWUA-voorzitter die vindt dat TeleAruba discrimineert ten aanzien van IOWUA-news gaat zelf ook de discrimineren en deelt zijn leden aan TeleAruba geen nieuws meer zal geven. Als gij de IOWUA news niet ontvangt, verwacht dan niet meer dit op TeleAruba te horen, maar lees het in de kranten of hoor het via de radio of kom uw exemplaar op het IOWUA-kantoor halen.

De redactie van de Amigoe tekent hierbij aan, niet te geloven dat onze collegas bij TeleAruba zich zorgen maken dat zij de IOWUA news niet meer ontvangen. Het is voor hen weer een probleem minder. Overigens vragen wij ons met verbazing af, waarom de IOWUA-voorzitter meende een pamflet over de Antilliaanse ontwikkelingsbrigade uit te moeten geven.

Wij respecteren de vrije meningsuiting, doch wij respecteren niet dat men zich acter een vakbond verschuilt om deze te gebruiken voor zijn politieke spelletjes.

Zeker niet nadat op de juiste plaats - in het Arubaanse parlement - reeds met een motie duidelijk deze verdedigingsbrigade werd afgewezen.

Wij verwachten van de IOWUA-news, nieuws van de vakbond en geen verhalen, waarbij wij ons telkens met verbazing afvragen hoe een vakbond als de IOWUA zich op deze manier laat gebruiken. Het respect voor de olievakbond zoals wij dat kenden onder voorzitter als Ritfeld, Wijkie Maduro en anderen heeft door al deze negatieve publicaties een stevige deuk gekregen.

SANTIAGO DE CHILE — De Chileense kanselier viceadmiraal Patricio Carvajal heeft verzekerd dat de openbare mening in zijn land ferm staat achter de regeringsopvatting ten aanzien van het Beaglekanaal. Chili, aldus de bewindsman, acht zijn standpunt in deze volkomen rechtvaardig.

Continu-toelage bij eiland

ORANJESTAD — Uit een verklaring van de Gouvernements arbeiders bond Aruba GABA blijkt dat het BC vandaag aan alle wachtlopers een continu toelage zal uitbetalen, althans een voorschot hierop. Intussen is het GABA-bestuur nog niet helemaal tevreden met de opzet en heeft daarom een onderhoud met het BC gevraagd.

Aan de minister-president zond de GABA een telegram waarin gevraagd wordt de lonen van de landsarbeiders op Aruba op 25 januari te willen betalen. Het hoofd van DOW Rudy Oduber kreeg eveneens een telegram van de GABA om te spreken over de veranderde werkuren van de chauffeurs van de vuilnisophaal-wagens en enige andere zaken.

ORANJESTAD — Tijdens een bijeenkomst ten huize van de heer en mevrouw Jossy Mansur had donderdagavond de uitreiking plaats van de onderscheiding "Man van jaar 1977" door de bladen Extra, Nobo, Prome en The News alsmede TeleAruba toegekend aan de heer Ebby Arends, voorzitter van de Kamer van Koophandel. Foto: Ged. Nel Oduber overhandigt aan Man of the Year Ebby Arends een fraaie plaquette.



Young Quick Silver weer Calypso-koning

SAN NICOLAS — Ruim tweeduizend mensen zijn gisteravond in het Lago Sport Park getuigen geweest van de uitverkiezing van Young Quick Silver tot Calypsonian king 1978. Runners up werden Lord Boxoe, wiens lied „Move on" tot de roadmarch van het jaar werd uitgeroepen, en als derde Young Spitfore.

Young Quick Silver, die speciaal uit Nederland was overgekomen waar hij werkzaam is en die in het verleden reeds herhaalde malen de titel behaalde, bleek bijzonder goed voorbereid. Met zijn calypsos: „Born in Aruba", „Aruba gone old mask" en „Don 't touch me" boekte hij bij het publiek veel succes en zijn uitverkiezing tot calypso koning 1978 kwam dan ook niet als een verrassing.

De begeleiding van Young Quick Silver geschiedde door het eveneens uit Nederland overgekomen „Super combo Cornelia". Lord Boxoe bleek ook ditmaal met zijn Meaty en move on, begeleid door Sensacion del Caribe een gevaarlijke tegenstander voor Young Quick Silver, terwijl Young Spitfire met begeleiding van Super Combo Cornelia met zijn „Watch out for me" een derde plaats wist te behalen. De opbrengst van deze avond - weer een record - was ruim zes zesduizend gulden welk geld in het SAC-laadje terecht komt.

Carnaval di ARUBA SI ta Carnaval



ORANJESTAD — In het buurtcentrum Dakota werd de kinder-koningin van Dakota gekozen. Hier ging de eer naar Minuska Mongen, die door de directeur van de Mercurius Trading Company, Edwin de Cuba werd gekroond.



SAVANETA — In de Kukwisaschool werd de districtsjeugdkoningin van Savaneta gekozen, waarvóór grote belangstelling bestond. Uitverkoren werd mej Helen Thyssen die door de redacteur van het maandblad Unico, Roland Lopez, gekroond werd.







SEROE COLORADO — De Esso Club kiest zaterdagavond zijn jeugdcarnavalskoningin uit vier kandidaten, terwijl dezelfde avond de grote Esso-Carnavalskoningin Madel Jacopucci aan het publiek zal worden voorgesteld. De Essoclub neemt dit jaar aan de grote parade's deel met een 150-man sterke groep "The Esso Fantasy", en een grote praalwagen. Op de foto's (boven) Esso's carnavalskoningin Madel Jacopucci, (onder, vlnr) de vier jeugdkandidaten Donna Lee Johnson, Bernadetha Gomez, Mylène Maria Lourdes van der Linden, en Vivia Beatriz Boekhoudt.

Tumba-festival

DE INSCHRIJVING voor deelname aan de tumba-wedstrijd op 19 januari in het Wilhelminastadion loopt gesmeerd. Tumba-koning van de afgelopen twee jaren, Robert Jeandor, heeft reeds zijn deelname verzekerd. Hij zal dit jaar weer alles in het werk zetten om de titel voor de derder achtereenvolgende keer te bemachtigen om definitief in het bezit te kunnen blijven van de wisselbeker.

Juliana-carnaval

DE VERKIEZING en kroning van de carnavalskoningin van de Julianaschool is vanavond in het RCA-clubgebouw te Solito. De 12 Julianakandidaten voor de titel zijn: Shandra Mungra, Ligia Croes, Chantal Tolentino, Evelina Jansen, Maria Chong, Connie Irausquin, Vilma Winklaar, Debbie Tromp, Candy Richardson, Gwendeline Wever, Patricia Croes en Mena Boekhoudt. Na de kroning volgt een dansfeest op muziek van Los Juveniles. Het publiek in het algemeen is welkom op deze verkiezingsavond.

Vrije carnavals-maandag voor Lago personeel

DE IOWUA EN Lago hebben overeenstemming bereikt over een vrije dag voor de Lago-werknemers op de maandag na de grote carnavalsparade te Oranjestad. Deze vrije dag wordt doorbetaald, terwijl een extra vakantiedag op de maandag na Pinksteren op het totaal opgenomen vakantiedagen gezet zal worden.

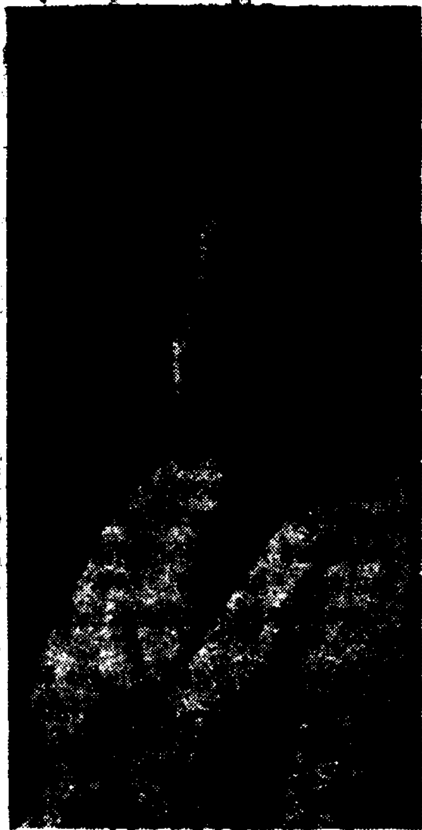
Geen vuile mopjes bij verkiezing

ORANJESTAD — De kandidaten voor de Prins- en Pancho verkiezing op zondag vanaf 5 uur in de Caiquetio-club, moeten op deze dag niet later dan 4 uur in de club aanwezig zijn. Voor degenen die nog niet ingeschreven hebben, bestaat nog de gelegenheid dit te doen bij het Sac-kantoor. Een beroep wordt op de deelnemers gedaan om tijdens hun optreden vuile moppen achterwege te laten. Tijdens en na de verkiezing zal Vibracion 74 voor dansmuziek zorgen.

B.C. gaat zitten voor revolverzaak

ORANJESTAD — In het nieuwsprogramma van Telearuba reageerde MEP-leider Betico Croes op het vonnis dat door de Hoge Raad der Nederlanden in het cassatiegeval van zijn "revolverzaak" werd gewezen. Zoals bekend werd het beroep van de heer Croes door de Hoge Raad niet aangenomen. De heer Croes stelde dat hem thans geen andere weg openstaat dan om de zeven dagen gevangenisstraf waartoe het Hof van Justitie hem veroordeelde te gaan uitzitten omdat hij niet tot de partij van de minister van Justitie behoort, zodat hij deze in het Huis van Bewaring zal moeten uitzitten. In verband hiermee leverde hij felle kritiek op de zaak tegen de verkoper R.T., die volgens de heer Croes wel in de gelegenheid werd gesteld om in plaats van het Huis van Bewaring zijn tijd in het hospitaal door te brengen. Volgens de heer Croes gebeurde dit omdat R.T. mede-partijlid van de minister van justitie is.

Zr Angele 40 jaar in St Rose hospitaal



ANGELE CAGEN
..geldt erg voornaam...

PHILIPSBURG — Dezer dagen herdacht Zuster Angele het feit dat zij veertig jaar geleden in dienst trad van de Volksgezondheid, gedurende welke tijd zij werkzaam is geweest in het St. Rose hospitaal. In verband hiermede stond Zuster Angele de Amigoe te woord. Zuster Angele onder welke naam de 63-jarige Angele Laurence Cagan door het gehele bevolking bekend staat trad in dienst van het hospitaal op 1 januari 1938 nadat zij gehoord had dat er een vacature openstond. Toen stond het hospitaal o.l.v. zuster Leandra.

Zij had die tijd nooit kunnen voorspellen dat zij daar veertig jaar lang werkzaam zou blijven, aldus zr Angele die heeft bijgestaan bij de geboorte van duizenden babies. Een van de grootste gebeurtenissen beschouwt zij wel haar bijstaan bij de geboorte van het Lake-drieling in 1976.

Zr Angele, stelde desgevraagd dat er gedurende haar veertigjarige dienst er nooit zeer ernstige problemen zijn geweest; er zijn natuurlijk misverstanden geweest - maar dat waren altijd kleinigheden, zei ze. Natuurlijk werk ik nu niet zo hard als vroeger. Er is heel wat veranderd, zoals de reconstructie van het hospitaal [illegible] een goed ingerichte operatiekamer, zo stelde zr Angele desgevraagd mee. Zij werd op het Franse gedeelte van het eiland geboren en heeft daar haar onderwijs genoten [illegible] verder dat wat men altijd kan doen met vervelende patienten is rustig met praten om problemen te voorkomen. Ik heb mijn opleiding in dit vak genoten van de Nederlandse zusters en [illegible] door [illegible] gaan, ik heb gedurende de jaren nogal vervelende patienten gehad (die zij omschreef als "very bad in and out"). Zr Angele weet nog niet of zij voortgaat haar diensten nu te beëindigen. "Misschien nog niet, misschien wacht ik nog een jaar. Niet omdat ik me moe voel, maar omdat ik gewoon van mening ben dat de tijd aankomt gedurende welke ik moet rusten."

Kortsjnoj toch de beste in tweekamp

BELGRADO — Viktor "de verschrikkelijke" Kortsjnoj, heeft toch zijn ideaal bereikt. Hij mag nu uitkomen tegen wereldkampioen schaken Karpov. De tweekamp tegen Spasski heeft de schaakwereld nieuwe impuls gegeven na het uitvallen van de Amerikaan Bobby Fischer, de Rus Petrosjan en andere denkgrootmeesters.

Ik heb nog nooit zo'n match gespeeld in mijn hele leven, verzuchtte Kortsjnoj. Nog nooit ben ik zo nerveus geweest. Wat het schaken betreft, overklaste ik Spasski. Maar ik verloor de psychologische oorlogvoering.

Voor de 46-jarige uitgeweken Russische grootmeester breekt nu het moment aan, waarvoor hij anderhalf jaar heeft geploeterd: de directe confrontatie met Anatoly Karpov, in Viktors ogen de verpersoonlijking van alle slechtheden, die hij het Sovjet-Russische systeem aanwrijft. Een hielenlikker van het regime, zo noemt hij de 20 jaar jongere Tolja. Een speler van bescheiden kwaliteiten. Maar wel één die elk jaar iets heeft bijgeleerd en daarom niet onderschat moet worden.

Reeds vier jaar geleden zaten Kortsjnoj en Karpov tegenover elkaar. In de finale van het kandidatentoernooi in Moskou. Karpov won destijds met 12 1/2 - 11 1/2 en kreeg een half jaar later de wereldtitel thuisgestuurd, omdat Bobby Fischer het niet eens was met de voorwaarden waaronder de tweekamp om de titel zou dienen te worden gespeeld. Die regels gelden nog steeds: wereldkampioen is degene die zes partijen wint. Remises tellen niet mee. Gezien het onvoorspelbare aantal partijen zijn er slechts weinig steden, die financieel krachtig genoeg zijn om zich kandidaat te stellen. Eerste kanshebber is Hamburg. De beslissing valt na overleg met Karpov en Kortsjnoj tijdens een vergadering van het FIDE-bureau volgende maand in Manilla.

Er is Kortsjnoj alles aan gelegen om te bewijzen dat hij in het westen zijn schaaktalenten beter kan ontplooien dan hem ooit in de Sovjet-Unie vergund was. Toen hij zich nog schikte in de wensen van de Sovjet-Russische schaakbond bereikte hij tweemaal de finale van het kandidatentoernooi. Beide malen werd hij verslagen. Eenmaal door Spasski, de andere keer door Karpov. Kortsjnoj beweert nog steeds dat tegen Karpov hem destijds de zege is ontstolen, omdat de schaakbonden in zijn land van mening waren dat er op de boerenzoon uit de Oeral beter staat viel te maken dan op de laatbloeier uit Leningrad, die bovendien van halfjoodse afkomst is. Karpov van zijn kant heeft er genoeg van te boek te staan als gratis en toevalskampioen.

Ik zal tegen de heer Kortsjnoj aantreden, zodat er eindelijk duidelijkheid komt, wie de nummer één in het internationale schaakcircus is, aldus de wereldkampioen.

Het toeval wil, dat Kortsjnoj sinds zijn onderduiken in Amsterdam na het IBM-toernooi van 1976, toen hij zijn vrouw en zoon in Leningrad achterliet, op zijn weg naar de titel uitsluitend vroegere landgenoten op zijn weg heeft ontmoet. Hij versloeg achtereenvolgens Petrosjan (6 1/2 - 5 1/2), Poloegajevski (8 1/2 - 4 1/2) en Spasski (10 1/2 - 7 1/2). Naar de mening van Kortsjnoj hebben de Russische autoriteiten alles in het werk gesteld om te voorkomen, dat het tot een rechtstreekse confrontatie met Karpov zou komen. Halverwege de match, toen hij een vrijwel onaantastbare voorsprong van vier punten had genomen, kreeg hij het vermoeden dat Russische KGB-agenten uit de omgeving van Spasski microgolven of andere mysterieuze stralingsbronnen op het schaakbord richtten om hem het denken te verhinderen. De Russen hebben dat wel eens gedaan, aldus Kortsjnojs secondant Raymond Keene. En zij ontdekten, dat het mogelijk was, maar dat het evenzeer op de tegenstander inwerkte. Toen Spasski dan ook het schaakbord begon te mijden en zich tussen de gordijnen van het podium verschool, vreesde Kortsjnoj het ergste.

Hij verloor de controle over zijn zenuwen en gaf vier partijen achtereen gewonnen. ,,Ik geloof nu wel dat niemand stralen tegen mij gebruikte, verklaarde Kortsjnoj toen donderdag eenmaal vaststond, dat hij Spasski had uitgeschakeld. Maar wetenschappelijk is het mogelijk. Dus moeten we er rekening mee houden in de match tegen Karpov. Eén van zijn Zwitserse intimi Yves Kraushaar ging nog iets verder. Hij onthulde dat Kortsjnoj op oudejaarsavond de tweekamp niet meer reglementair achtte op grond van unfaire beinvloeding.

Kraushaar kondigde een persconferentie aan over de psychosomatische effecten in deze tweekamp.

Veel rust krijgen Kortsjnoj en Karpov de komende maanden niet. Kortsjnoj is ingeschreven voor het 40ste Hoogoventoernooi, dat op 19 januari begint en komt verder uit in een toernooi in Israel.

Karpov doet mee aan een grootmeestertoernooi in Joegoslavie samen met onder andere Spasski en de halve finalist van het kandidatentoernooi Lajos Portisch.



KORTSJNOJ

Tijdens WK-V in Argentinie

Nederland is toch groepsaanvoerder

BUENOS AIRES — Na een vergadering, die vijf uur duurde, heeft het organisatiecomite van het Wereldkampioenschap Voetbal volgens een bericht van Reuter Nederland toch geplaatst als een van de aanvoerders van de vier groepen. Nederland leidt groep vier, waarvan de wedstrijden zullen plaatsvinden in Mendoza, een stad in de westelijke Andes op een afstand van meer dan duizend kilometer van de Argentijnse hoofdstad Buenos Aires. Het Britse persbureau kreeg het bericht van de voorzitter van de Zuidamerikaanse voetbalbond Teofilo Salinas. De strijd om de plaatsing in groep vier ging tussen Italie en Nederland.

Italie, dat graag in Mendoza had willen spelen, is overgeheveld naar groep één, die wordt aangevoerd door Argentinie. De wedstrijden van deze groep vinden plaats in Buenos Aires.

Op voorspraak van Hermann Neuberger, de voorzitter van het organisatiecomite, is Nederland als eerste geplaatst in groep vier. Waardoor de machtsstrijd tussen Havelange en Neuberger in het voordeel van de Westduitser beslist lijkt te zijn. De Braziliaanse FIFA-president had eerder verklaard, dat Nederland niet in aanmerking kwam één van de vier groepen aan te voeren. Protesten van Nederlandse zijde lapte hij aan zijn laars. De protesttelegrammen van de KNVB ten aanzien van de uitspraken van Havelange hebben bij organisatiecomite kennelijk effect gesorteerd. Herman Neuberger had al voor zijn vertrek naar Argentinie publiekelijk verklaard, dat er in het geheel nog geen beslissing was gevallen en dat alle uitspraken, van wie ook, voorbarig waren.

Jan Zwartkruis, assistent-bondscoach, was verheugd over deze ontwikkeling. Ik had er na alle tegenstrijdige berichtgeving van de laatste dagen niet meer op gerekend gaf hij in zijn eerste commentaar te kennen. Wij zijn er in de voorbereiding van uit gegaan, dat wij in Mendoza zullen spelen. Daar hebben wij onze hotelaccomodatie gereserveerd. Plaatsing als nummer één betekent dat wij alle drie wedstrijden in Mendoza zullen spelen. En dat is een geweldig voordeel. De nummer twee speelt namelijk maar één wedstrijd in Mendoza en twee in Cordoba, waar nauwelijks goede hotels te vinden zijn. Dat zou voor ons problemen hebben opgeleverd. Want wat is wijsheid? Hadden we op de wedstrijddag moeten gaan vliegen of hadden wij de gok moeten nemen om toch onze verhuizing naar een hotel van veel minder allure in Cordoba te regelen? Ik ben blij dat wij van deze moeilijke beslissing af zijn.

Naast Nederland zijn ook de overige groep-aanvoerders bekend. Argentinie voert groep een aan, Italie is hierin als tweede geplaatst. West Duitsland, de huidige wereldkampioen, is lijstaanvoerder in groep twee en Brazilie in groep drie.

Het bekend maken van lijstaanvoerders van de vier groepen het uit zestien man bestaande organisatiecomite heeft de volgende criteria gesteld voor de officiële loting, die zaterdag in Buenos Aires gehouden wordt:

1. Italie is in groep één als tweede geplaatst 2. De overige drie sterkste Europese landen, Schotland, Spanje en Polen, loten om de tweede positie in de groepen twee, drie en vier.
3. De twee resterende Zuidamerikaanse landen, Peru en Mexico, loten om de derde plaats in groep twee en vier.
4. Hongarije en Zweden loten om de derde plaats in groep één en drie.
5. Iran, Tunesie, Oostenrijk en Frankrijk loten om de vierde positie in de groepen één tot en met vier.

Met deze oplossing is Polen geofferd voor de Italiaanse belangen. De Polen hadden door hun derde plaats op het laatste WK-toernooi in West-Duitsland recht op plaatsing als nummer twee in groep een. Het organisatiecomité heeft echter tweevoudig wereldkampioen Italie deze positie toebedeeld.

De locaties, waar de groepswedstrijden zich zullen afspelen zijn als volgt:

Groep een: Buenos Aires/Mar del Plata. Argentinie speelt alle drie wedstrijden in Buenos Aires. Italie speelt twee wedstrijden in Mar del Plata (400 km van Buenos Aires) en een in Buenos Aires.

Groep twee: Cordoba/Rosario/Buenos Aires. Titelhouder West Duitsland speelt de openingswedstrijd in Buenos Aires en de volgende twee wedstrijden in Cordoba, een industrie-stad 710 km ten noordwesten van Buenos Aires. De nummer twee van deze poule verblijft twee wedstrijden in Rosario en een in Cordoba.

Groep drie: Mar del Plata/Buenos Aires. Brazilie komt alle drie duels in Mar del Plata uit. De nummer twee speelt twee keer in Buenos Aires en een keer in Mar del Plata.

Groep vier: Mendoza/Cordoba. Nederland speelt alle drie ontmoetingen in Mendoza. De nummer twee speelt twee keer in Cordoba en een maal in Mendoza.

Door de toewijzing van het lijstaanvoerderschip in groep vier zal het Nederlands elftal op 3, 7 en 11 juni in Mendoza aantreden. Jan Zwartkruis was verbaasd over de te hanteren lottingscriteria. Frankrijk en Oostenrijk zijn ongelooflijk laag ingedeeld. Ik heb Frankrijk tegen Bulgarije aan het werk gezien en ervaren, dat het Franse team voor elke tegenstander een gevaar betekent. Ook Oostenrijk sla ik niet lager aan, dan bijvoorbeeld Hongarije en Zweden, die een trapje hoger geplaatst zijn. Over zijn keuze omtrent de bezetting van de tweede plaats in groep vier aarzelde Zwartkruis geen moment: Spanje. Zonder meer. Tegen technisch verfijnde teams speelt het Nederlands elftal altijd op zijn best. Schotland zag de assistent-bondscoach als de zwaarste tegenstander. De Schotten komen door hun geweldige fysieke kracht en door hun raw aandoende spel in een toernooi altijd uitstekend tot hun recht. Als tegenstander heb je enorm veel moeite hun speelwijze te ontregelen. Neen, van drie mogelijkheden is Schotland het minst aantrekkelijk dan nog liever Polen dat ook een klasse-elftal op de been brengt. Maar onze kennis van het Poolse voetbal is door de jaren heen zo groot geworden, dat wij ons op een dergelijk duel altijd goed kunnen voorbereiden. Op de vraag over de gunstigste poule-indeling had Zwartkruis zijn antwoord ook bijzonder snel klaar. Nederland, Spanje, Peru en Iran, dan hebben wij een uitstekende kans op één van de twee plaatsen, die recht geven op verdere deelneming.

Helmut Schoen, de Westduitse bondscoach, die na het WK-toernooi in Argentinie opgevolgd wordt door Jupp Oderwall, toonde zich ook tevreden over de lotingsnormen. Dat wij op Peru of Mexico zullen stoten, is allang duidelijk. Wij moeten er wel rekening mee houden, dat wij zeker één en misschien wel twee sterke Europese tegenstanders in onze groep erbij krijgen.

Maar over het algemeen ben ik wel tevreden.

Domino sport Union Bonam

WILLEMSTAD. — Beoefening van sport in het algemeen en van domino in het bijzonder is evenals het verschaffen van ontspanning aan zijn leden, doel van Domino sport union Bonam. Om dit doel te bereiken wil men deelnemen aan sportwedstrijden en wil men ook zelf vergaderingen en ontspanningsavonden houden. Gewoon lid kunnen worden natuurlijke personen die de leeftijd van achttien jaar hebben bereikt en op hun verzoek door het bestuur als zodanig zijn aanvaard. Junior leden zijn degenen die nog geen achttien jaar zijn. Het bestuur bestaat uit minimaal drie en maximaal vijf bestuursleden, die op Curacao woonachtig en die meerderjarig moeten zijn. Hun aantal moet altijd oneven zijn.

Er zal een buitengewone ledenvergadering moeten worden gehouden als zeven gewone leden daartoe het verzoek indienen, maar dan wel met redenen omkleed. De statuten werden opgesteld tijdens de ledenvergadering van 6 februari 1977; toen bestond het bestuur uit voorzitter Jozef Martina, vice voorzitter Cornelio Felicia, secretaris Hendrik Martina, penningmeester Julian Windster en tweede secretaresse Marvelin Felicia.

Kortsjnoj wil gezin terug

PARIJS — De naar het westen uitgeweken Russische schaakgrootmeester Viktor Kortsjnoj heeft laten weten dat een van zijn eisen voor een tweekamp met wereldkampioen Anatoli Karpov zal zijn, dat zijn gezin, momenteel nog verblijvend in de Sovjet-Unie, zich bij hem in het westen mag vervoegen. Zijn Britse assistent Michael Stean heeft dat donderdagavond bekendgemaakt.

Kortsjnoj won donderdag de tweekamp van de Rus Spasski, waardoor hij nu het recht heeft de Russische wereldkampioen Karpov uit te dagen.

Morgen baseball clinics

WILLEMSTAD — Van de aanwezigheid van bekende Amerikaanse baseballers op Curacao wordt geprofiteerd door het organiseren van wat in sportkringen "clinics" heet en wel morgen-zaterdag. Deze clinics worden gegeven in de Rifstadion van elf tot twaalf uur. De leiding berust bij Dave Winfield, Cesar Cedeño, Lenny Randle, Enos Cabbell en anderen. Voor deze bijeenkomst worden uitgenodigd door de Curacaose baseballbond alle managers coaches en spelers van de AA-selectie en allen die geinteresseerd zijn in deze zaak.

Petromar op valreep winnaar

Rising trotters winnen van Tigres

WILLEMSTAD — Winnen was gisteravond erg belangrijk voor Rising Trotters (heren) omdat daarmee de kansen op kwalificatie voor de eindronden zouden verbeteren. De ploeg slaagde ook in zijn opzet ten koste van Tigres, samen met Trotters en Pichingolo zelf ook een middenmoter. In de damesafdeling werd de wedloop om de eerste plaats in de voorronden voortgezet. Petromar evenaarde Pichingolo in aantal gewonnen wedstrijden door — op de valreep rallyend — van Blue Bells te winnen.

Men gaf Petromar niet veel kans meer toen na 5 innings Blue Bells met een ruime marge van 6—1 voorstond. De zesde inning bracht echter de ommekeer en de zege voor Petromar. Met een totaal van 6 hits (van Casiela Sparing, Milva Lourens, Felicita Jamanika, Grada Gosepa, Diana Daal en Lourdes Basilio) werden zes runs gescoord voor een 7—6 overwinning en een gedeelde eerste plaats met Pichingolo (beide teams hebben een record van 8—4). Blue Bells scoorde zijn runs in de derde episode, eveneens met een rally van 6 hits (van Adry Doran, Mildred Clarissa, Evelyn Blanco, Hetty Suzanna, Maritza Angelista en Ivette Martina).

De boxscore luidt als volgt:

	1	2	3	4	5	6	7	R	H	E
BB	0	0	6	0	0	0	0	6	8	4
P	0	0	0	0	1	6	—	7	11	2

Winnende werpster was Maritsa Everts; Donata Fullinck verloor. Besten aan slag: Grada Gosepa en Diana Daal van Petromar, beiden met 4—3, en Alice Leverock (BB) met 4—2.

De Trotters zetten in hun wedstrijd tegen Tigres een achterstand van 2—0 om in een zege van 8—2. Trotters' grootste inning was de vierde waarin vier runs werden gescoord op hits van Carlos Cijntje, Lionel Sambo, Elmer Hato en Eulogio Phillips. Winnaar was Richenel Daal en verliezer Wendel Libiana. Beste batters: Cijntje (3—3) en Glen Felida (Tigres) met 2—2.

De boxscore was als volgt:

	1	2	3	4	5	6	R	H	E
T	0	1	1	0	0	0	2	2	3
RT	0	0	2	4	2	—	8	10	1

Door dit resultaat is de strijd om een plaats bij de eerste vier erg interessant geworden. Nabco en Twins hebben daarmee geen problemen maar Tigres, Trotters en Pichingolo staan resp. derde, vierde en vijfde met 6—6, 5—6—1, en 5—7. Heel weinig verschil dus.

Vanavond worden de volgende wedstrijden gespeeld: Indju Country Club - Pichingolo en Pichingolo - Cardenales.

Dividivi niet opgewassen tegen Aquino-dames

Amstel biedt Dragons felle tegenstand: 53-64

WILLEMSTAD — Dragons bij de heren en Aquino (dames) wonnen gisteravond volgens verwachting in hun respectieve wedstrijden in de basketball-competitie. Alhoewel gezegd moet worden dat het Dragons niet zo gemakkelijk afgegaan als de leiding misschien wel gehoopt heeft. Daarvoor bood Amstel toch te felle tegenstand.

Halverwege de strijd stond Dragons voor met 38-26 en het was met een praktisch gelijke marge dat de winst binnengehaald werd. De eindscore luidde namelijk 64-53. Hierbij moet echter gezegd worden dat Dragons na de pauze uitliep tot een voorsprong van ongeveer 20 punten en dat Amstel deze in de laatste 5 minuten terugbracht. Topscorer was Elco Rosario van Dragons met 18 punten. Bij Amstel eindigde Anthony Bloem met 16.

Een verdediging die niet opgewassen voor zijn taak en slecht schietwerk waren de voornaamste oorzaken van de grote nederlaag die de Dividivi-dames tegen Aquino kregen te verwerken. In de eerste helft haalde Dividivi nog een acceptabele score (28-15, uiteraard voor Aquino) maar daarna kon men de tegenpartij niet meer bijbenen. Aquino scoorde punt na punt voor een eindstand van 54-25. Marlene Refos scoorde 22 van de Aquino-punten en Judith Luyando had er 18 voor Dividivi.

De competitie wordt zondag vervolgd met de wedstrijden: Dragons jr - Olympic jr (19.00 uur); Olympic (dames) - Nightingales (20.30 uur); Athene-Sithoc (heren) (22.00 uur).

De veteranenploeg Old Tigers is momenteel volop in training voor een trip die men binnenkort hoopt te maken naar de Dominicaanse Republiek. Als fundraising voor het dekken van een deel van de kosten die hiermee gemoeid zullen zijn, wordt gedacht aan een feestavond of een toernooi.

Twee FAV-beurzen voor Curacao

Aeroclub uitgenodigd door de Maracay-club

WILLEMSTAD — Aeroclub Curacao heeft weer een uitnodiging ontvangen, voor een week-einde bezoek aan de Aeroclub Maracay in de stad Aragua. Dit is de eerste uitnodiging van het jaar 1978. Bij dit bezoek zullen de nieuwe hangars van Aeroclub Maracay, officiel geopend worden en in gebruik worden genomen. Er bestaan zeer goede banden tussen de leden van Aeroclub Curacao, en het bestuur van Aeroclub Maracay.

Aangezien deze Aeroclub, op een militair vliegveld in Venezuela ligt, bestaan er ook zeer goede banden, tussen Aeroclub Maracay en de militaire opleidingsschool, van de Venezolaanse Luchtmacht (FAV). Hieruit is voortgevloeid dat Aeroclub Maracay, twee beurzen heeft ontvangen, voor een complete cursus IFR (nacht-vliegen en instrument-vliegen), die aan twee leden van de Aeroclub Curacao zal worden gegeven. Het is niet bekend of deze beurzen zaterdag overhandigd zullen worden, of dat het bestuur van Aeroclub Maracay, bij een ander bezoek op Curacao, dit officieel zal overhandigen.

Wel kan gezegd worden, dat banden met de verschillende Aeroclubs in Venezuela, steeds betere resultaten opleveren daar men steeds meer van die kleine vliegtuigjes op Hato kan zien, van leden van de Venezolaanse Aeroclubs, die hier op Curacao inkopen komen doen. Het is te hopen, dat in de toekomst meer statistische gegevens beschikbaar zullen zijn, zodat men aan de hand hiervan kan zien, dat dit verkeer inderdaad steeds meer en meer toeneemt, aldus een Aeroclub communique. Ook bestaan er plannen bij de Aeroclub Curacao, om binnenkort een fly out te houden naar het Flamingo-eiland Bonaire.

Het een en ander moet nog op Bonaire geregeld worden. Er zal dan ook getracht worden, om hun Venezolaanse collega's uit te nodigen aan deze Fly-Out op Bonaire.

Volgens L'Equipe:

Merckx de beste wielrenner

PARIJS — Eddy Merckx is donderdag in Parijs door het Franse sportblad L'Equipe uitgeroepen tot de beste naoorlogse profwielrenner. Zelfs de vijfvoudige winnaar van de Ronde van Frankrijk Jacques Anquetil en de legendarische Italiaan Fausto Coppi vormden geen enkele bedreiging voor Merckx. Bij de eerste tien van het klassement komen vier Belgen (Merckx, Van Looy, Van Steenbergen en Roger de Vlaeminck) en drie Italianen (Coppi, Gimondi en Bartali) voor. Uitslag verkiezing: 1. Eddy Merckx (Bel) 886 punten, 2. Jacques Anquetil (Fra) 539, 3. Fausto Coppi (Ita) 444, 4. Felice Gimondi (Ita) 310, 5. Louis Bobet (Fra) 247, 6. Rik van Looy (Bel) 241, 7. Gino Bartali (Ita) 222, 8. Ferdi Kuebler (Zwi) 211, 9. Rik van Steenbergen (Bel) 183 en 10. Roger de Vlaeminck 164.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS

Fl. 1,35

TOT 10 WOORDEN
ELK WOORD MEER Fl. 0,25 !
UITSLUITEND À CONTANT.

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

BUFFET MET LADEN SCHUIFDEUREN f. 200,–; houten werkbank 1.75 meter f. 55,–. Telefoons 37544 - 672356.

STAANDE BABYBADJE; staande babystoeltje; glasserviesset. Zusterstraat no. 5 bij tuinhuisje met ijzeren poort aan linkerkant.

WEGENS VERTREK: VLOERMAT fl. 50,–; stapelbed fl. 375,–; zitkamerset bestaande uit 2 kuipstoelen, salontafel, vloermat fl. 750,–; strijkijzer fl. 15,–; t.v. z/w fl. 200,–. (Allemaal meubels van Hollandia), Chopper fiets fl. 90,–. Inl. Zapotekenweg 6 Gr. Kwartier tel. 44076

SPLINTERNIEUWE VRIES VRIJE IJSKAST (gewonnen) f. 1.350,–. Tel. 12402 Elizabeth Rudy 8-12, 2-4.30 Nestorweg 32.

EEN PARTY RUBBER-MOLDERS, zeer voordelig; postmachine f. 80,–; kleine porceleinen wasbak f. 25,–; grote werktafel f. 25,–; schrijfmachine port. nieuw f. 125,–. Seroe Loraweg 197 ('t Kruithuis).

PONTIAC G.T.O. 1973 radio FM, tape-cassette. Tel. 88215.

T.V.-GAME DI 7 WEGA Fl. 160,–; Encyclopedia "Colliers" 24 st fl. 250,–. Serenostraat 26 despues di 6'or. tel. 14016.

WEGENS VERTREK: STOFZUIGER fl. 75,–; 2 tapijten 2x3 m. blauw en blauwgrijs fl. 65,– en fl. 75,–; mixer fl. 10,–; keukenkruk fl. 10,–; strijkijzer fl. 10,–; restant huishoud. artikelen en tuingereedschap. Kintjanweg 5, tel. 55252.

NOVA '74 fully equipped. Prijs f. 6.700,– motor 350. Tel. 83444.

RENAULT TL 6 1973 f. 2000,– tel. 78235.

TOYOTA COROLLA 1973. Inlichtingen tel. 59634 na 18.30. Prijs NAf 1500,–.

AIRCO AMANA 12.500 BTU Kaminda Aguila 13, tel. 76907.

"CORTINA" tegen elk aannemelijk bod. v. Gorsiraan no. 1 na 17.00 uur.

NAAIMACHINE "Toyota" z.g.a.n. 1 jaar oud f. 350,– (nieuw f. 650,–). Barbosaplaat 91.

TOYOTA CORONA motor i.z.g.s. Fl. 1.300,–. Te bevragen Kaminda Alominio 13.

AUTO merk Rambler, Hornet 6 cylinder met airco, tape, radio. Tel. 54719.

I.z.g.s. FORT CORTINA XL 1 1/2 jaar oud. Fl. 5.200,–. Te bevragen Seroe Grandi 80 (Fuik).

AUSTIN ALLEGRO 76 i.z.g.s. Tel. 83248.

MOTORFIETS YAMAHA 250 c.c. R.D. tel. 36455 9 mnd oud.

RENAULT 4 1971 f. 1.350,– Kaya Kokolishi 73 tel. 76349.

EEN SPEEDBOOT 13 FOOT zonder motor f. 800,–; een auto Toyota Corolla 1973 f. 3000,–; een stereo set Sony f. 280,–; een televisie f. 250,–; set of tapes and dies f. 100,–. p/a Sint Jago 4, tel. 12521.

T.V. 19 inch R.C.A. zwart wit met bijbehorende tafel op wielen uitsluitend contant fl. 250,– tel. 37637 Mercuriusstraat 28 tussen 12 en 5 of tussen 7 en 9.

1 EETKAMERSET ANTIEK. Marie Galanteweg 7.

ORANJE VLOERKLEED f. 200,– (2m-3m); groen vloerkleed f. 75,–; oranje lamp (Hollandia) f. 100,–; 12m gordijnstof f. 100,–; porchdeuren met ruit; diverse shutters en loafers; macramé hanger f. 15,– Tel. 35625.

WEGENS VERTREK: GEDEELTELIJKE INBOEDEL waaronder o.a. bankstel - 3 zitsbank met tafel en 4 fauteuils; slaapkamerset - 2 pers. bed met ombouw en toiletmeubel/spiegel en linnenkast; klein kastje met 3 laden; autom. wasmachine AEG Turnamat S 220V. [illegible] ser, diverse lampen. En verder voor de echte liefhebber een auto merk Triumph Polomite 4-deurs 1974 de mini rolls Royce zonder bar (geen sportwagen). Adres Veldweg 7 Julianadorp.

AANGEBODEN 37 ft ZEILJACHT (kits) met volledige uitrusting incl. koelkast en deepfreezer. Tegen elk aannemelijk bod. Tel. 77174.

FORD LTD 1969. Prijs cash fl. 1.600,–. Welatinaweg 80.

4 AUTOBANDEN G78-15 3 [illegible] Prijs f. 175,– Tel. [illegible]

SLAAPKAMERSET gemaakt van echt hout. Prijs f. 1200,– Eskimoweg 14 tel. 44472 en ook kozijnen en deuren.

AUTO CAMARO 6 cyl nieuwe banden sportief fl. 1.600,–. Tel. 44094/13580.

KOMPLETE ZANGINSTALLATIE: 1 stereo mixer; 3 mikes en stands; 2 speakerboxen. Van Kinsbergenlaan 22 Rio Canario.

VOLKSWAGEN ONDERDELEN; o.a. motor f. 450,–; riem f. 15,–; dop f. 40,–; deuren f. 50,–; cusinchi dilanti f. 25,–, patras f. 50,–; shockabsorbers patras f. 15,– e.d. Jacob Binckstraat 15. Telf. 25364 liefst zat.

INBOEDEL TE KOOP. Tel. 35387 Van Engelenweg 33.

FURNITURE AND RENAULT 12 STATIONWAGON bouwj '72 91.000 km telf. 23071.

CHEVROLET 1949. Kaya Kokolishi 57 telf. 78975.

VW 1300-S bouwj. 1973. Duits fabrikaat tel. 79511.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

ONGEMEUBILEERD HUIS tot fl. 200,–. Brieven P.O. Box 817.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

GEZOCHT SCHOONMAAKSTER 1x per week. Inl. Van Kinsbergenlaan 22 Rio Canario

MET SPOED GEZOCHT DIENSTMEISJE voor huishouding met pasgeboren baby. Tel. 43280

TA BUSCA CRIA. Inf. Kaya [illegible] 12 tel. 44471.

GEVRAAGD HULP IN DE HUISHOUDING van 8 tot 5 u. Tel. 35928 's middags. Fam. Sweers.

GEZOCHT MEISJE VOOR DE HUISHOUDING. Goed kunnende koken. 5 Dagen in de week. v. Stavorenweg 31 telefoon 36893.

PERSONEEL AANGEBODEN CURACAO

WERK GEZOCHT VOOR DIENSTMEISJE voor ochtenduren. Tel. 35928 's middags. Fam. Sweers.

DIVERSEN CURACAO

ZOEK GERAAKT: ZWARTE PEKINEES "Chico" omgeving "Country Inn Hotel. Beloning fls. 150,– voor vinder.

WEGGELOPEN PEKINEESJE, reu, zwart met witte bef en witte voorpootjes. Naam Poefie. Inl. gaarne tel. 35177.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

COLOR TV. 19 inch. Quasar motorola with stand 100 pCt. solid state. Call 9-3589.

ALUMINIUM BOOT in goede staat. Tel. 5385 of 5711.

CHEVROLET NOVA 1972 automatic, airconditioned, radio, white vinyl-roof. Madurostr. 25 tel. 2537.

INBOEDEL TE KOOP. Seroe Blanco-77B tel. 4545.

TOYOTA CORONA STATIONWAGEN. April 1976. Shakespearestraat 26.

HUIS TE KOOP. De Ruyterstr. 7 San Nicolaas. Prijs fls. 25,000.

PER 1-7-'78 BETAALBAAR IN 6 TERMIJNEN V.W. 1300, 17 ft koelkast, automatische wasmachine, 17" TV, 2 airco's, gasfornuis, slaap- en eetkamerset, 3 delig wandmeubeltje, junior bed. T.L. 196 tel. 2985.

TOYOTA CORONA bouwjaar 1971. Rooi Kochi 3-B tel. 9-2438 gedurende werkuren.

BUICK CENTURY LUXUS 1975; two-door hardtop, all the usual extras, plus power windows and AM/FM radio. Only 18000 miles Fls. 9250. Rhydderch, Seroe Col. 9-3598 Office 9-2347 Home.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

TA HUUR CAMBER CU BAÑO Y APARTAMENTO MUEBLA. Llama tel. 1874.

ZAKENPAND te Wilhelminastr. 38. Voor inlichtingen tel. 1228.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

HUIS/TUINHUIS tot fl. 350,– omgeving O'stad alleenstaande dame. Tel. 3120.

EEN ONGEMEUBILEERD HUIS MET 3 SLAAPKAMERS. Fahrenheidstr. 1.

Alles voor Carnaval 1978

De grootste keuze in:

- GLITTER - PARASOLLEN - WAAIERS - FLUITJES
- PRUIKEN in diverse kleuren
- MASKERS o.a.: China Man, Monster etc.
- MASKERS VOOR KINDEREN (Walt Disney dierenvoorstellingen)
- KINDERKOSTUUMS voor Carnaval
- VALSE OREN EN NEUZEN, z.g.n. artiface in diverse kleuren en modellen
- CLOWNMASKERS EN HEADPIECES
- FEESTMUTSJES - FEESTHOEDEN en STROHOEDEN
- ZORRO-MASKERS EN ZORRO-HOEDEN
- INDIANENTOOI met en zonder pruik, PLUIMEN EN VEREN
- PIRATEN OOGKLEP - SABELS - REVOLVERSETS
- SLINGERS - CREPE-PAPIER - BALONNEN - CONFETTI
- VALSE BUSTE - BILLEN en natuurlijk.....
- levensechte KING KONG complete gorilla voor volwassenen

LA GANGA
Prinsenstraat

GEVESTIGD:
G. A. CHRISTIAAN,
fysiotherapeut
Fokkerweg 38 - Tel. 54129.
Behandeling op doktersadvies (afspraken tussen 17.00 - 19.00 uur).

DUTCH NATIONAL RENT A CAR
AIRPORT - TEL. 81090

Garage Cordia N.V.

Aviso General

Pa motibu di inventario, nos departamento di bendementu di pieza, lo ta SERA di 16 januari te ku 20 januari 1978.

Reparacion por wordu hací solamente si no mester di pieza.

[illegible] i service-beurt chikitu lo sigi normal.

Nos ta gradici nos klientenan di antemano pa nan komprencion i for di dialuna 23/1 - 1978 nos ta completamente na bo servicio atrobe.

F.V.Z.
F. VREUGDENHIL & ZONEN N.V.
TA BUSKA
UN BENDEDOR
PA PIEZA DI MOTOR
JAMA
TELEFON: 37580 –
NUMBER 25

OFFSHORE BANK with small office in Curaçao has opening for an

ASSISTANT (female) to the manager

Duties of this position include the keeping of records, preparation of schedules and bank reconciliations.

Requirements:
Fluency in English (written and spoken)
some experience in accounting [illegible]

Applications in english for full time or part-time position will be considered.

Full particulars to:
P.O. BOX 707, marked:
"Assistant to manager"

't Oosters Huisje
Weer verkrijgbaar a.s. zaterdag van 12.00 - 15.00 uur
NASI RAMES
f. 6,– per portie
Telefonische bestellingen: 36624.
Eet op gewijzigd adres: SATURNUSSTRAAT 63.

RADIO HOYER I
tur diadomingo mainta 11.00 or pa 1.30 or
PROGRAMA CU INFORME DEPORTIVO MUSICA VARIA na encargo di

Ingenieurs- en Adviesbureau voor Technische Werken n.v.
electrical and mechanical engineering consultants
vraagt
EEN TYPISTE
liefst ongehuwd, in de leeftijd van 20 — 25 jaar, die snel en accuraat kan typen.
Zij moet in het bezit zijn van een MAVO- en type-diploma.
Vooraf afspraken, bel Mej. B. R. TORRES, tel. 13320.

ANNUAL CLEARANCE
ENORME UITVERKOOP
GEWELDIGE KORTINGEN OP KWALITEITSSTOFFEN
ACKERMAN NV
OTRABANDA

ALLE SOORTEN
WANDTEGELS
mosaicos antillanos n.v.
BUENA VISTA – TEL. 84296 - [illegible]

TE KOOP
CHEVROLET
Stationwagon 1976
TOYOTA
Corolla 1975 Coupé
[illegible]
[illegible]

Cursus Macramé
[illegible]
Julianadorp
[illegible]
HOUTEN KRALEN

FATUM
Nationale-Nederlanden

Voor ons kantoor te Willemstad roepen wij in de Nederlandse Antillen geboren sollicitanten op in de leeftijd van 22 tot 27 jaar om opgeleid te worden voor

PROGRAMMEUR

ten behoeve van systeem 3 (kaartensysteem)
MINIMUM OPLEIDING H.A.V.O. met wiskunde.
Eigenhandig geschreven sollicitaties met referenties aan Fatum, Pietermaai 19, Willemstad.

Gegadigden op Aruba kunnen zich schriftelijk wenden tot ons kantoor aldaar, Nassaustraat 103, Oranjestad.

C.F. MUSKUS & CO.

Agent van "The New India Assurance Co. Ltd.

GEVRAAGD

MNL. MEDEWERKER

ADMINISTRATIE/BUITENDIENST

Vereisten: Minimum Mavo-3, rijbewijs B - eigen vervoer. (Ervaring in verzekeringsbranche strekt tot aanbeveling.)

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties te richten aan:

C. F. Muskus & Co.
P.O. Box 244

Volgens oprichter frére Alexius:

Succes

ORANJESTAD — Vandaag, 13 januari 1978 is het een kwart eeuw geleden dat de Trupialen onder leiding van frere Alexius van start gingen als een koortje in de Sint Franciscuskerk te Oranjestad. De afgelopen jaren lieten de Trupialen vele malen - bij officiele en onofficiele gelegenheden - hun stem horen, het zij met zang, toneel of muziek. De Trupialen zijn een begrip geworden, hetgeen wel blijkt dat wanneer er Trupialen voorstellingen zijn, de zaal uitverkocht is.
De Trupialen vieren vandaag hun verjaardag op bescheiden wijze. In Cas di Cultura wordt vanavond een show en receptie gehouden om dit vijfde lustrum te herdenken. Wij hebben de afgelopen kwart eeuw met veel genoegen het wel en wee van onze Trupialen gebracht en wij hopen de komende jaren nog vele malen de Trupialen in ons blad te kunnen vermelden.
Pabien Trupialen, het feit, dat gij uitgroeide van een zangkoortje tot culturele Jeugdgroep met faam is een duidelijk bewijs van uw succes. Moge dit succes ook U de komende jaren ten deel blijven vallen.

REDACTIE AMIGOE ARUBA.

Trupialen hebben toekomst

In kwart eeuw: van koor tot cult. groep

ORANJESTAD — Heel aruba is al druk bezig met het leren van het 24ste Arubaanse arnaval. De carnavalsactiteiten worden druk bezocht en ngs de wegen waar de grote ptocht zijn route moet leggen, worden oude wagens trucks neergezet, zodat men rzekerd is van een goede tzicht op de grootste attractie n het carnaval. Maar elders Aruba, viert een club haar -jarig bestaan, voor de aitenwereld misschien in ilte, maar voor de leden, het stuur de oudleden, erevorzitter en familieleden een orme drukte. Want men is van overtuigd dat men het veren jubileum niet zo maar oorbij kan laten gaan. Het feit lleen maar dat de Trupialenub 25 jaar geleden op initiatief an frére Alexius opgericht erd en zich in stand wist te ouden is reden genoeg om een root feest op touw te zetten.
Toen frére Alexius 25 jaar eleden op 13 januari met een angkoor begon, kon hij zich et indenken dat er nog erschillende groepen zouden oorkomen uit dat ene angkoor. Het zangkoor estond voornamelijk uit ongens, die kerkliederen in het atijn moesten zingen.
Frére Alexius vond het in de jd gewoon noodzakelijk om ts te organiseren om de ngens van straat weg te ouden. Maar ook in die tijd ad men te maken met essimistische gedachten. Frére lexius die veel van zijn vrije jd aan het zangkoor esteedde, kreeg te horen dat 'n koor het nooit lang zal olhouden.

ROBLEMEN
Hij kreeg echter met een ander robleem te maken, wanneer de ngens niet meer over een achtige zangstem beschikten, oest men met andere groepen omen. De jongens voelden er et voor om hun dierbare club te verlaten. Daar komt ook nog bij dat de club in geldnood kwam te zitten, men had onkosten en om het hoofd boven water te houden werd er een toneelstuk opgevoerd in Sociedad Bolivariana. Er was toen in de jaren vijftig nog geen Cas di Cultura.
Frére Alexius die in 1952 op Aruba aankwam, kon het niet geloven dat de kinderen op school Nederlandse liedjes moesten leren zingen. Het eerste toneelstuk dat op de planken gebracht werd, heette dan ook Hans en Grietje. Al gauw had Frére Alexius het door dat een manier om de Arubaanse cultuur in stand te houden is door de kinderen van jongsaf te leren zingen en acteren in hun eigen taal, het Papiamento.
Uit het boek "Land en Volkenkunde van Curacao" van Nico van Meeteren haalde frére Alexius liedjes als "Aya na seroe di Trapi" en "Nos ta bai Hulanda". Het zangboekje "Nos ta canta" kwam tot stand door inzet van frére Alexius die verschillende liedjes liet opnemen om ze later ten gehore te brengen van de jongens.

GROEPEN
De jongens die niet meer in het zangkoor konden optreden, en die de leeftijdsgrens van achttien jaar overschreden hadden vormden hun eigen senioren groep. Op deze manier ontstonden de verschillende groepen die opereren binnen "De Trupialen", namelijk de categorie van acht tot en met elf jaar noemt een aspirantjunioren, elf tot en met veertien jaar de junioren. De jongens van de leeftijd veertien tot en met achttien vormen de groep van aspirant-senioren.
Het huidige bestuur is net als frére Alexius van mening dat het zangkoor een belangrijke plaats moet blijven innemen. Dat neemt niet weg dat er veel energie gestoken wordt in de groepen zoals de toneelgroep, poppenkast, het combo, de gaita en de beatband. Sinds 1970, worden ook meisjes van dezelfde leeftijdscategorien toegelaten tot de Trupialen.
De Trupialen is een culturele groep die valt onder stichting Jeugdcentrale La Salle. Deze stichting krijgt donaties van de overheid Lago en andere particuliere instellingen in de Arubaanse gemeenschap. Bij Jeugdcentrale La Salle horen ook de clubs van Rapid, Don Bosco en Estrella.
Daar de nadruk gelegd wordt op de zangmuziek, koos frére de naam Trupialen, een verbastering van het woord Trupiaal, zoals onze eigen zangvogel genoemd wordt. De meeste kinderen die het clubhuis van de Trupialen bezoeken doen het in de eerste instantie om een muziekinstrument te leren bespelen. Maar van een volledige muzikale opleiding is er geen sprake. Het moet wel gezegd worden, dat vele lokale artisten die in verschillende hotels optreden, oudleden van de Trupialen zijn. Op toneelgebied zijn er ook talenten geboren uit een eenvoudige club als de Trupialen.

De leiders die veel energie steken in het jeugdwerk voor de club, vergeten niet dat de sociale vorming van de jeugd ook een belangrijke plaats inneemt. Er worden lezingen gehouden, sport beoefend, picknicks georganiseerd en films vertoond. Het is nog steeds wel jammer dat er weinig mensen geinteresseerd zijn om vrijwilligerswerk op zich te nemen. Het woord zegt het al vrijwillig, zonder vergoeding, kosteloos.

Daar komt nog bij de jeugdleiders tegenwoordig ook hun eigen bezigheden hebben, zoals gezin en hobby's. De freres die vroeger aktief waren op het gebied van jeugdwerk hebben nu een groot deel van het werk overgedragen aan de lokale mensen, velen van hen waren vroeger ook leden van de Trupialen.

De ouders hebben altijd positief gestaan tegenover het werk van het bestuur van de Trupialen. Men vond niet dat het schoolwerk van hun kinderen achtergesteld werd t.o.v. het culturele vermaak. Men beschouwt het als een positieve vrijetijdsbesteding.

Vroeger had frére Alexius nauwer contact met de ouders, het zangkoor bestond uit ongeveer veertig jongens en wanneer er activiteiten op komst waren, ging hij zelf de huizen langs om de ouders op de hoogte te stellen. Later kwam men een ouders-comité dat een tijdje niet draaide, maar nu weer op gang komt.

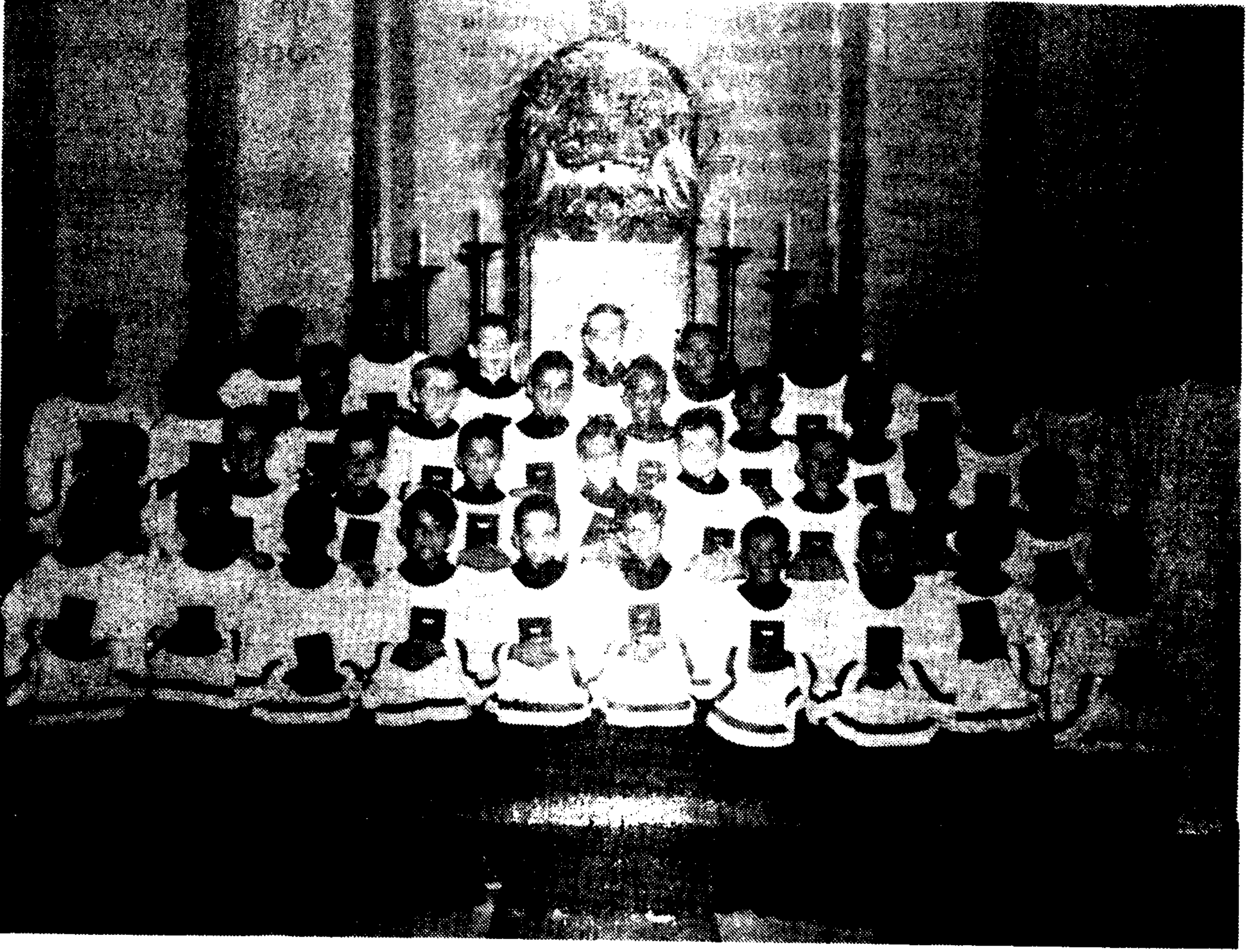
In tegenstelling tot vijfentwintig jaar geleden zijn er nu veel meer recreatiemogelijkheden voor de jeugd met alle gevolgen vandien. De jongens en meisjes worden lid van meer dan één sociale vereniging of club. Bij uitvoeringen en dergelijke worden er dus offers gevraagd van de jongelui. Het bestuur van de Trupialen adviseert de jongelui om dan te kiezen "of voor het één of voor het andere".

De moderne communicatiemiddelen ,die hun intrede gedaan hebben in onze maatschappij hebben nogal veel invloed gemaakt op de jongelui. Hun interesse gaan niet alleen uit naar onze eigen cultuur, maar ook naar wat uit het buitenland aangeboden wordt.

Opmerkelijk is dat er de laatste tijd weinig optreden van de verschillende groepen in de buitendistricten plaatsvonden.

Maar het huidige bestuur streeft er naar om alle oude stukken van zowel toneel muziek en poppenkast weer te doen herleven. Men gaat weer optredens voor de buitenwereld verzorgen, opdat men niet hoeft te denken, dat de Trupialen een club is die vergeten mag worden.
Voor de jongeren van vandaag misschien een nieuwtje: het Arubaanse volkslied, "Aruba dushi Tera", gecomponeerd door Padu Lampe en wijlen Rufo Wever werd voor het eerste gezongen door het zangkoor van de Trupialen onder leiding van frére Alexius. Op deze manier hebben velen het huidige volkslied van Aruba leren kennen en zingen.
Frére Alexius die nu optreedt als ere-voorzitter van de Trupialen is er helemaal van overtuigd dat het huidige bestuur onder voorzitterschap van Edgar Boekhoudt het jeugdwerk kan voortzetten. Het is natuurlijk vrijwilligers werk maar na verloop van tijd kan men de vruchten plukken; een sociaal gevormde groep jongelui die bij de Trupialen hun eigen cultuur hebben leren erkennen en zich verder kunnen ontwikkelen op toneel- of zanggebied. Het vogeltje dat vijf en twintig jaar lang aan het zingen is voor de Arubaanse jeugd, hoopt nog vele jaren zijn intrede te kunnen doen in alle Arubaanse woningen.







SM-ontvanger in verband met vertrekpas:

Geen ontduiking verwacht via Franse deel eiland

PHILIPSBURG — Ik zie eigenlijk geen problemen met personen die via de Franse kant het eiland wel zouden kunnen verlaten zonder vertrekpas, deelde desgevraagd landsontvanger E.S. Jacobus mee. Het eiland is immers zo klein en men zal in de meeste gevallen voorbereidingen ondernemen voordat men het eiland verlaat, zodat de autoriteiten altijd een oog in het zeil moeten houden, zei hij verder. Zo dan is er ook sprake van een degelijke dwanginvordering, vertelde dhr Jacobus. Wel stemde hij toe dat ook op St Maarten in het verleden velen waaronder direktieleden van casinos en hotels evenals buitenlandse werklieden bij constructiefirma's het eiland hebben verlaten zonder hun belastingen na te komen. De introductie van het vertrekpas zal voor zeventig procent effectief zijn in de strijd tegen dergelijke problemen. Het Sint Maartense volk werkt meestal in alle opzichten mee. Men is zich erg bewust van zijn plicht van belasting betalen aldus Jacobs. Deze is verder van mening dat wanneer personen via de Franse kant het eiland wensen te verlaten, leden van de Gendarmerie aldaar hun wel de vraag kunnen stellen waar men werkzaam is om achter te halen of men wel of niet aan de Nederlandse zijde werkzaam is, dus ook een belastinggeplichtigde. Volgens de landsverordening ter regeling van het voldoen van belastingschulden voor het vertrek uit de Nederlandse-Antillen over St Maarten is het zo "Gelet op de natuurlijke grens tussen het Nederlandse en Franse gedeelte van het eiland St Maarten en de hoge kosten, welke gemoeid zouden zijn met een efectieve grensbewaking, is het nu inderdaad zo dat elke controle op het grensverkeer tussen het Nederlands en het Franse gedeelte ontbreekt. Wel dient hierbij bedacht te worden dat het Franse gedeelte van St Maarten weinig of geen verbinding heeft met andere landen. De mogelijkheden van vertrek naar andere landen via het Frans gedeelte van het eiland St Maarten (buitenland) bestaan ook t.a.v. de andere eilanden van de Nederlandse Antillen. Dit alternatief lost uiteraard het probleem van vertrek via het Franse gedeelte voor wat betreft het eilandgebied de Bovenwindse eilanden niet op", aldus desbetreffende landsverordening. Het is echter gebleken dat in tegenstelling tot deze landsverordening er wel degelijk mogelijkheden zijn van vertrek naar andere landen via het Franse gedeelte.

Casinowerkeners SM-Marsino beginnen zaak

PHILIPSBURG — Voor rechter mr Saleh moest vandaag-donderdag op Sint Maarten de zaak behandeld worden tussen Marsino nv en de casinowerknemers Antonio Williams en Maurice Gumbs. Op 16 oktober verleden jaar werden zij samen met drie andere casino-werknemers ontslagen door Marsino nv wegens het overtreden van een arbeidsregeling, welke hen verbood er een andere, tweede baan op na te houden en meer dan 45 uur per week te werken.
Op 5 november werden de ontslagen ingetrokken nadat men een kort geding had gewonnen. Tot heden toe echter zijn de heren Williams en Gumbs nog niet teruggenomen in het Little bay-casino. Zij worden in deze zaak bijgestaan door mr R.R.H. Richardson.

Mauretanie wil Argentijnse vliegtuigen

PARIJS — Mauretanie is in onderhandeling met Argentinie over de aankoop van vliegtuigen voor de strijd tegen het Polisario, de guerrilla-organisatie die vecht voor een onafhankelijke westelijke Sahara. Mauretanie wil van Argentinie twaalf Pucara turbo - prop vliegtuigen kopen, die speciaal zijn ontworpen voor anti-guerrilla-acties.
Het toestel, aangedreven door twee in Frankrijk ontworpen motoren, kost twee miljoen gulden (Ant) en is al in gebruik bij de Argentijnse luchtmacht. Mauretanie is tevens geinteresseerd in lange afstands-verkenningsvliegtuigen. Vorige maand kreeg Mauretanie tweemaal de hulp van Franse Jaguar-toestellen, die vooral gebruikt werden langs de spoorlijn van Zouerate naar de havenstad Nouadhibou. In linkse kringen in Frankrijk ontstond onrust en verontwaardiging na de inmenging van de Fransen in de westelijke Sahara. Gevreesd werd dat Frankrijk sterker betrokken zou worden bij de oorlog en dat een escalatie van het conflict zou kunnen leiden tot een botsing met Algerije. De Mauretaanse president Moktar Ould Daddah wil nu een eigen luchtmacht om het Polisario te bestrijden. Deze guerrillabeweging wil een onafhankelijke westelijke Sahara, een gebied dat verdeeld werd door Marokka en Mauretanie, toen Spanje zich in 1975 terugtrok.

BUENOS AIRES — Argentinie blijkt zich niet veel aan te trekken van de ferme Chileense taal ten aanzien van het Beaglekanaal. Buenos Aires laat namelijk zijn marine-oefening in het betrokken gebied normaal doorgaan. Aan deze oefening neemt ook de Argentijnse luchtmacht deel evenals een deel van de infanterie. De oefening houdt defensieve en offensieve acties in.

Sambumbu

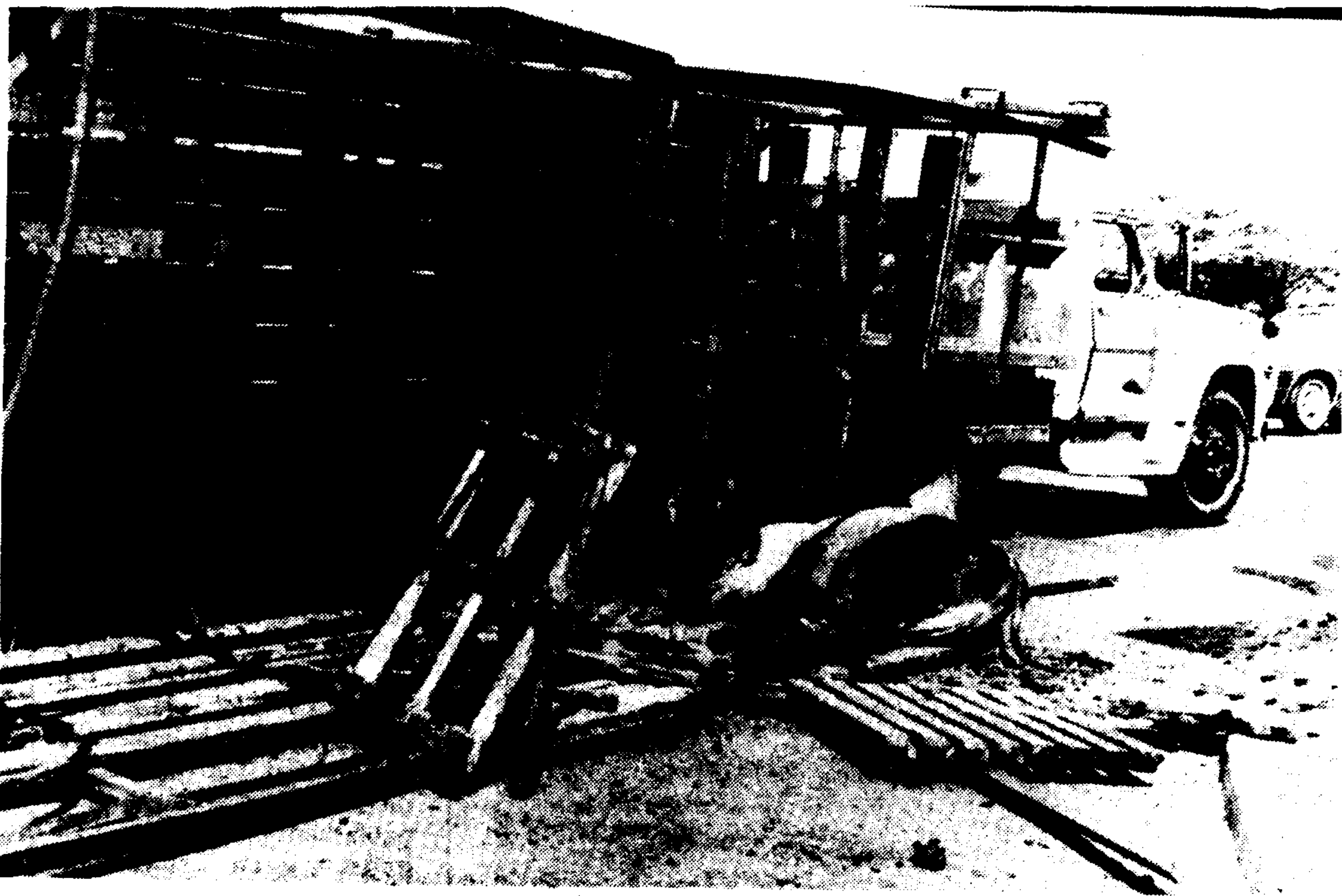
,,De eerste Arabieren trokken met een kist vol stoffen op de rug, met kammen en scheermessen de knoek in. Ze bleven in een schuurtje slapen, vroegen 's morgens wat water om hun gezicht te wassen en liepen verder. Ze aten een chuchubi levend opengescheurd rauw op, met wat peper bestrooid, om papiaments te leren praten".
Het papiaments heeft ook het nederlands op deze eilanden beinvloed, vooral in officiele papieren die handelden over plantages en huizen. De briefstellers wisten met de vele zaken die ze dagelijks in het papiaments hoorden, zo gauw geen raad en fabriceerden nieuwe woorden: trankeer voor tranké: makot voor macutu, mand; kabriet voor kabritu, geit: buik van de berg voor berghelling, barica di seru: kanoekje voor kunuku, stuk grond: barankes voor baranca, rots. Dit al tref je veelvuldig aan in stukken van het gouvernement.

Op San Juan werd suikerriet verwerkt; ten noordoosten van het landhuis, achter de maisschuur vind je nog de schamele resten van stenen bakken en een put, en daarbij een mooi bewerkte ronde kom van anderhalve meter doorsnee, gehakt uit natuursteen en van binnen bepleisterd met rode mortel.
De eerste eigenaar van San Pedro, de Kwiers familie, heette Hein, getrouwd met Ana. De zoon werd Om Piet genoemd, en deze had weer een zoon, Simon, de vader van de thans nog levende Hendrik Kwiers. Hein was kapitein van een bark en woonde op de Klip.
Toen hij aan wal bleef, kocht hij de knoek Anchi, maar deze verkocht hij weer om San Pedro te kopen, zij het dan met een hypotheek van 2000 gulden. Over de grens van zijn nieuwe bezit met Ascension kreeg hij onmin met Shon Lerni. Hij verloor een groot deel en moest veel geld besteden aan procederen. Het fortje in de Kloof, zo zegt men, ligt op terrein van Ascencion.

"In iedere hut vlocht men strohoeden. Dan kwamen Shon Bambam de Arabier met Salomon naar Bandabao. Ze trokken overal rond en gaven lakens, appargaten, kopjes, schoteltjes en stof voor kleren in ruil voor strohoeden; of ze werden verkocht voor 50 cent". (B860)

"Nini werkte als naaister voor joden en werd goed betaald; dat wekte jaloezie op van anderen; ze hebben haar ongelukkig gemaakt door de schaar waarmee ze knipte door een bruaman te laten bewerken." "Ik heb als jongeman voor een shon gewerkt van zes tot zes, solo pa solo, voor dertig cent per dag." Fita is nu 66 ze staat iedere dag om half vijf op: ze maakt in huis alles klaar voor haar man, dochter en kleinkinderen en gaat dan voordat de zon opkomt van Ronde Klip naar de stad met een busje; daar koopt ze haar fruit en groenten en gaat op de markt zitten tot twaalf uur. "Toen ik twaalf was, moest ik van Padiki, ten oosten van Barber met een zwaar beladen ezel naar de stad. Ik vertrok vroeg en kon dan rijdend op de ezel voor het donker weer thuis zijn."

P.B.



ORANJESTAD — Bij het vervoer van stieren naar het abbatoir ging de trailor waarop zich veertien dieren bevonden over de kop. De dieren sloegen op de vlucht doch werden door de politie al spoedig gevangen. Een van de stieren werd gedood. Op de foto de ongeslagen trailer.

West-Duitsland adviseert Argentinie

(Van onze correspondent)

BONN — De Duitse (en Nederlandse) voetbalsupporters sloeg de schrik om het hart toen 12 maanden voor het wereldkampioenschap in Argentinie, de satellietbeelden op het scherm verschenen van de openings-wedstrijd die het nationale elftal van de Bondsrepubliek in het kader van een Zuid-Amerikareis tegen Argentinie speelde.

Schimmig gedoe met sneeuw en strepen in zwart-wit, onherkenbare voetballers die elkaar een onzichtbare bal toespeelden: men waande zich in de jaren vijftig toen de televisie nog in de kinderschoenen stond en lang niet de kleurrijke perfectie had bereikt die vandaag de dag op de buis te zien is. Zouden we tijdens het vierjaarlijkse voetbalfestijn in de komende zomer met zulke beelden 25 dagen lang genoegen moeten nemen?

Deze vrees is ongegrond. Het militaire regime van Argentinie, zoals alle dictaturen in ontwikkelingslanden uiterst gevoelig voor internationaal prestige en erkenning heeft het heft in handen genomen om ervoor te zorgen dat het de verwende toeschouwers in Europa aan niets zal ontbreken.

In één jaar tijd moet een achterstand van 20 jaar worden ingehaald en om dat te bereiken zijn de medewerkers van de nieuwe staatstelevisie, Argentina '78 Televisora (A'78 TV), vooral te rade gegaan bij de Westduitse televisiemakers. Deze hebben, als gevolg van Olympische Spelen en de laatste voetbalkampioenschappen niet alleen de meeste ervaring in de vervaardiging van internationale produkties, maar ook de techniek is er het verst. Voor bijna 100 miljoen mark heeft Argentinie, dat zijn keus op het Westduitse ,,PAL"-systeem heeft laten vallen, in de Bondsrepubliek complete installaties voor de produktie van kleuruitzendingen aangeschaft. Alleen Siemens al is hier voor ruim 15 miljoen bij betrokken.

SATELLIETEN

In elk van de zes stadions waar de wedstrijden worden gespeeld (twee in Buenos Aires en de andere in Mendoza, Cordoba, Rosario en Mar del Plata) worden vijf á zeven camera's opgesteld die via verschillende satelieten hun beelden over de hele wereld verspreiden. Zoals het er nu naar uitziet zal de kwaliteit ervan nog beter zijn dan in 1974 vanuit Munchen. Voor het eerst zijn de posities van de camera's wis- en natuurkundig berekend, zodat de gezichtshoek van de cameraman volledig dezelfde is als van de toeschouwer op duizenden kilometers afstand in de huiskamer. Die ziet precies hetzelfde als wanneer bij een ereplaats op de hoofdtribune zou hebben. De posities van de hoofdcamera's boven in het stadion zijn nog gunstiger dan in Munchen het geval was doordat zij het veld optimaal bestrijken.

Maar met de aankoop van de allermodernste technische apparatuur is men er nog niet; men moet ook de mensen hebben die deze kunnen bedienen. Argentijnse regisseurs, cameralieden, technici en beeldmonteurs werden en worden dan ook in groten getale naar West-Duitsland gestuurd, waar zij in verschillende ARD-studio's stoomcursussen krijgen in moderne produktietechnieken. Gewend als zij zijn aan zwart-wit-apparatuur uit grootmoeders tijd, moeten zij in korte tijd vertrouwd worden gemaakt met de eisen waaraan hedendaagse kleurenuitzendingen moeten voldoen. Banden van eerder opgenomen voetbalwedstrijden in Duitsland worden afgedraaid en kritisch besproken. In Berlijn is er zelfs een wedstrijd tussen Hertha BSC en Tennis Borussia gearrangeerd om de theoretische ervaringen in de praktijk om te zetten.

De resultaten hiervan waren veelbelovend. Horst Seifart uit Hamburg, programmaleider van Eurovisie en Intervisie en als zodanig de man die in Argentinie alle touwtjes in handen heeft, merkte naar de aanleiding van de prestaties van zijn Zuidamerikaanse ,,leerlingen" op, dat hij blij, zou zijn als alle Duitse voetbalreportages dezelfde kwaliteit zouden hebben.

De wantrouwige televisiekijkers kunnen derhalve gerust zijn: uit Argentinie zullen beelden komen die technisch niets te wensen overlaten. Ook de tijdstippen van uitzending zijn zeer gunstig en, vergeleken met de verknipte uitzendingen vanuit Montreal tijdens de laatste Olympische Spelen, compleet. Iedere speeldag zullen vanaf 5 uur 's middags op de Westduitse televisie twee wedstrijden ,,live" worden uitgezonden en twee die op beeldband zijn opgenomen. Daarnaast stuurt de Duitse televisie zelf nog eens 5 complete filmteams naar Argentinie om het ,,randgebeuren" te verslaan.

Hiermede vervullen wij de droeve plicht het overlijden bekend te maken van onze medewerker

JOSE MARIA SENIOR

Zijn nagedachtenis zal bij ons in hoge ere worden gehouden.

Directie & Personeel,
ANTEM N.V.

BEKENDMAKING.
DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN.
GENEESMIDDELEN.

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat bij beschikking van de Minister van Economische Zaken de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument voor wat betreft de eilandgebieden BONAIRE en Curacao, met ingang van 13 januari 1978, als volgt zijn vastgesteld.

			fabrikant/merk.	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel.	hoogst toelaatbare prijs aan de consument.
Insulin Actrapid MC	U-40	10cc	NOVO	f. 5,86	f. 7,33 (+f. 0,30)
Insulin Rapitard	U-40	10cc	NOVO	f. 3,40	f. 4,25 (+f. 0,24)
Insulin Lente	U-80	10cc	NOVO	f. 6,73	f. 8,41 (+f. 0,47)
Silubin retard	100mg.	500 drg.	Grunenthal	f. 81,16	f. 101,45 (+f. 13,87)
Silubin retard	100mg.	per drg.	Grunenthal		f. 0,21 (+f. 0,03)

Het verkopen BENEDEN bovengenoemde prijzen is uiteraard toegestaan.

De Direkteur,

SHELL CURAÇAO N.V.
heeft de droeve plicht het overlijden bekend te maken van haar medewerker

SIRVIO LEON LEITOE

in de leeftijd van 50 jaar in leven werkzaam op de afdeling Central Workshops.
De ter aardebestelling zal plaatsvinden op zondag, 15 januari 1978 op de R.K. begraafplaats te Barber.
Vertrek van de rouwkamer van het St. Elisabethziekenhuis aan de J.H.J. Hamelbergweg om 15.30 uur.
Zijn nagedachtenis zal in hoge ere worden gehouden.

Met nieuw uniform

Stewardess kan naar eigen smaak combineren

WILLEMSTAD De ALM-stewardessen zitten goed in het uniform. De meisjes krijgen volgende week het liefst drie nieuwe complete uniformen, twee in het hemelsblauw en één blauw/geel geruit op een witte achtergrond. Daarbij krijgen zij drie blouses met lange mouwen, drie met een "mille-fleures" motief (blauw, beige en wit op zwarte achtergrond) en drie witte. Het uniform bestaat uit een in banen geknipte gerende rok, een getailleerd jasje met revers en een vest. De meisjes krijgen tevens twee serveerovergooiers die over de blouse en de rok kan worden gedragen. Een in dezelfde hemelsblauwe kleur als het uniform en een vervaardigd van het bloementjes materiaal van de blouse.

De dames kunnen met dit "pluriform" al naar gelang weersomstandigheden, stemming en smaak alle kanten op. Het traditionele hoedje is dit keer weggelaten. Volgens ALM-directeur Tawa Irausquin werd er in de praktijk toch weinig gebruik van gemaakt. In de plaats daarvan krijgen de dames twee driehoekige sjaals, blauw en bloementjes, die zowel in de blouse als sjaal of als hoofddoekje bij de serveeruitrusting kan worden gedragen.

De onderdelen van de uniform kunnen onderling verwisseld worden. Het geruite vest bijvoorbeeld kan bij het blauwe uniform en andersom gedragen worden. Maar niet alleen het vest ook de rokken en jasjes zijn verwisselbaar. Alleen met de blousjes kan niet zoveel geschoven worden. De bloemetjesbloesjes staan alleen bij het effen uniform. Met de serveeruitrusting is ook weer te spelen. Alle blousjes kunnen bij de twee overgooiers gedragen worden. Bij het uniform wordt een flinke door de ALM geleverde tas schoudertas gedragen. De kleur is donkerblauw. Voor bijpassende schoenen moeten de meisjes zelf zorgen. Al met al een degelijk onder alle weeromstandigheden draagbaar uniform met een functionele serveerovergooier die het uniform bij het uitdelen van maaltijden en dranken geheel beschermt.

De kosten per stewardess voor een complete set uniformen bedragen 425 dollar. Op het ogenblik heeft de ALM 82 stewardessen in dienst terwijl er volgende maand nog 15 meisjes bijkomen. Daar de ALM nu ook op koudere gebieden vliegt, zoals Chicago, Canada en binnenkort de Mid-Atlantische route krijgen de stewardessen over enkele tijd ook nog een nieuwe jas die niet in de eerdervermelde prijs is inbegrepen.





Zes stewardessen in hun nieuwe uniform. Op de foto is het niet duidelijk te zien, maar de twee middelste meisjes tonen combinaties van de uniformen die hun collega's naast hen aan hebben. De serveerovergooiers worden over de rok en blouse gedragen.

Het meerdelige uniform werd ontworpen door Wm J. Morgan, verkoopleider van Fashionaire in Chicago.

Fleurig en functioneel in de nieuwe serveerovergooier.



Terug naar de plaats

door: H. PAS

Wij geven hier een dubbel commando en wel: "vooruit-terug naar je plaats" Het terug wordt twee lettergrepig uitgesproken, daar dit woord later ook op grotere afstanden bruikbaar moet zijn. We gaan als volgt tewerk, we leggen een hemd - jasje - tas - handschoen, of iets waar onze lucht (geur) aanzit en leggen dit op de grond. De hond leggen we bij het voorwerp "af", en gaan dan rustig achteruit lopende (om de hond te kunnen corrigeren) zo'n 10 passen van hem af en blijven daar stilstaan.

Na even gewacht te hebben roepen we de hond voor, "Fabian" kom voor. Rechtop staande maken we met de armen de beweging of we hem in onze armen willen nemen. Als de hond naar ons toekomt vangen we hem voor ons op en laten hem zitten, daarna hem het commando geven: "Fabian" - terug naar je plaats, en brengen wij hem rustig terug naar zijn plaats, tot hij begrepen heeft wat de bedoeling is en dan kunnen we op de plaats blijven staan.

Bij een hond die nog niet zo heel erg goed onder appel staat, gebruiken we de lange lijn. U slaat dan een ijzeren pen met oog in de grond, daardoor de lange lijn en als de hond naar u toekomt, laat u de lijn vieren.

Als deze oefening goed verloopt gaat u de afstand langzamerhand vergroten tot zo'n 30 meter.

Mutatie in bestuur ASV

WILLEMSTAD — Op 11 januari werden twee nieuwe bestuursleden van de Antilliaanse secretaressevereniging geïnstalleerd te weten mej Jacqueline Martis als vice-voorzitster en mej. Anna Maria Martina als recording-secretaresse. Tevens werden op die dag vier nieuwe leden geïnstalleerd. Het zijn de dames: Guiselle Romer, Maureen Girigorie Lidwina Plaate en Delta Merien.

Zowel in als buiten diensttijd

Brandweer mag niet meer roken

WASHINGTON — Rokers hoeven niet te solliciteren. Aldus een opmerkelijk onderdeel van een advertentie, waarmee de brandweer van Alexandria, een tegen de hoofdstad Washington aanleunende stad in de Amerikaanse staat Viriginia, nieuw personeel tracht te werven.

Intussen hebben tien nieuwe brandweerlieden hun handtekening gezet onder een verklaring, dat zij in of buiten diensttijd geen pijp, sigaar, sjekkie of sigaret meer zullen aanraken. Straf bij overtreding van dit verbod: ontslag.

De maatregel is in de van persoonlijke vrijheden doortrokken Amerikaanse samenleving als een rookbom ingeslagen. Voor - en tegenstanders slaan elkaar met de meest woeste argumenten om de oren. Brandweercommandant Charles Rule blijft er voorlopig erg kalm onder. „Als brandweerlieden een long - of hartaandoening krijgen, wordt ervan uitgegaan dat dit met hun werk te maken heeft en hebben ze recht op een extra hoge pensioenuitkering. Dat is een uitstekende maatregel. Maar waarom zouden wij zo'n hoge uitkering geven, als ze zelf hun hart en longen door roken beschadigen?", aldus Rule.

De commandant, die zelf 23 jaar achter een pijp heeft aangelopen en pas vorig jaar stopte, meent dat de maatregel een onvermijdelijk gerechtelijk oordeel met glans zal doorstaan. Rule: „Wij sparen op deze manier brandweerlieden en geld. De kosten voor een brandweerman, die in verband met een hart- of longaandoening vervroegd met pensioen gaat, bedragen bijna een kwart miljoen dollar per jaar".

Charles Rule erkent overigens, dat de maatregel ook verband houdt met de image van zijn korps. „Het is een belachelijk gezicht iemand een brand te zien bestrijden met een sigaret in zijn mond", aldus Rule. De maatregel heeft bij een groot aantal andere korpsen (36 staten hebben eenzelfde hoge pensioenuitkering als Virginia) voor de nodige onrust gezorgd. Minstens twee andere steden in Virginia overwegen een dergelijke maatregel.

De rokers in de Verenigde Staten krijgen het trouwens toch steeds moeilijker. In de meeste staten is het in vrijwel geen publieke ruimte of winkel nog toegestaan te roken. De luchtvaartmaatschappijen ruimen nog slechts kleine gedeelten van het vliegtuig voor rokers in, sommige maatschappijen hebben het roken van een pijp of sigaar in een vliegtuig al geheel verboden en ook in veel restaurants worden nog slechts in gedeelten van het etablissement rokers toegelaten.

VOORUITGANG

Volgens het ministerie van Volksgezondheid zijn er nog geen exacte cijfers over het groeiende aantal mensen dat stopt met roken en het effect daarvan op de volksgezondheid. „Maar dat er beduidende vooruitgang wordt geboekt, staat wel vast", aldus een woordvoerder. Bij het ministerie onthoudt men zich van commentaar op de opzienbarende maatregel in Alexandria, omdat het in eerste instantie een zaak is van de staat Virginia, en omdat de rechter er nog een oordeel over moet uitspreken.

Kaas tegen tandbederf is beter dan een appel

KAAS blijkt beter te zijn dan de traditionele appel om tandbederf te voorkomen. Kaas voldoet aan alle eisen van een goede mondverzorging. Kaas bevat vezels die de tanden schuren. De vezels zijn zo fijn dat ze ook te tandhalzen reinigen. Bovendien geeft kaas een sterke speekselvloed waarbij de kaas het alkalische milieu van de mondinhoud juist versterkt. Hoe ouder de kaas hoe beter de alkalische werking.

Zoals u weet wordt tandbederf door een verkeerde voeding in de hand gewerkt.

Door het milieu van de mond te veranderen treden er chemische veranderingen op in het glazuur van onze tanden en kiezen. Hierdoor ontstaan openingen in deze glazuurlaag. De bacterien, die altijd in onze mond aanwezig zijn, nestelen zich in deze gaatjes, waardoor ontstekings- en rottingsverschijnselen van het tandbeen ontstaan, die tot de gevreesde caries lijden. Wanneer we er tijdig bij zijn, kan de tandarts deze infectiehaarden radicaal opruimen en de ontstane holte met polyester of metaal opvullen en zo hopen, dat het proces geneest. Blijft het milieu in de mond echter slecht, dan zal zich steeds opnieuw een infectiehaard vormen, zodat de caries voortvreet. Tenslotte is er niets anders aan te doen, dan het aangetaste element te verwijderen.

U weet, dat vooral suikerhoudende stoffen het ontstaan van caries in de hand werken. Om deze redenen trachten we kinderen er toe te brengen het snoepen tot een minimum te beperken. Ook kan na het eten van suikerhoudende stoffen door het poetsen van de tanden met een geeigende pasta het mondmilieu verbeteren. Natuurlijk is het snoepen in bed helemaal uit den boze: dan blijft het suikerhoudende milieu in de mond gedurende de gehele nacht bestaan en de caries kan toeslaan.

Al lange tijd wordt de raad gegeven een beter tandmilieu te scheppen door in plaats van te snoepen appels te eten. De appel zou door zijn vezelrijkdom werken als een natuurlijke tandenborstel: de tanden worden erdoor schoongeveegd en zou een zuur milieu in de mond geven, gunstig tegen de aantasting van de tanden. De laatste tijd worden van Engelse zijde echter grote bezwaren tegen de zg. gunstige werking van het eten van appels ingebracht.

Op de eerste plaats valt de reinigende werking van appels er wel door schoongeveegd, maar de tandhals, waar de tandaantasting bijzonder vaak begint, wordt door de appelvezels niet bereikt, zoals uit proefnemingen is aangetoond.

Op de tweede plaats blijkt, dat het zuur maken van de mondinhoud helemaal niet de beste methode is om tandbederf te voorkomen. Integendeel: caries ontstaat juist veel gemakkelijker, wanneer de mondinhoud een hoge zuurgraad heeft. Daar komt nog bij, dat appels een niet onaanzienlijke hoeveelheid suiker bevatten, wat juist in het zure milieu het ontstaan van aanvreting in de hand werkt.

Tenslotte werkt het eten van appels de afscheiding van speeksel in de hand. Dit speeksel oefent een nuttige invoed uit bij de preventie van tandaantasting. Nu is echter gebleken, dat deze beschermende werking van speeksel juist ontstaat, doordat het speeksel alkalisch is en het zuur in de appel neutraliseert dit juist.

Het zal met u wel zijn zoals met mij: vaak heb ik me afgevraagd, waarom een Franse maaltijd, beginnend met een entrée, gevolgd door een hoofdgerecht en een dessert, toch nog altijd met kaas moet eindigen. De oplossing wordt u hier gegeven: van nature weten de Fransen, wat goed voor de tanden is.

Aan het eind van een rijkelijke maaltijd moet het zoete milieu van de mond weeronschadelijk worden gemaakt en dat kan het beste door het eten van een stukje kaas. het doet er in het geheel niet toe, welke soort we nemen: alle kazen voldoen aan de eisen, behalve de „fromage fraiche" (b.v. de St. Gervais)., en dat is nu net de kaas, die je in Frankrijk nooit aan het eind van de maaltijd zult aantreffen, maar wel als dessert, eventueel gecombineerd met slagroom.

Kruidig rundvlees

Anderhalf pond rundvlees in blokjes
twee gehakte uien
twee teentjes knoflook
een theelepen djahe
een theelepel koriander
een theelepel chilipoeder
anderhalve eetlepel kerrie
30 gram bloem
een ons boter
4 dl bouillon
geraspte citroenschil
citroensap
een lepel chutney
een lepel jam
50 gram rozijnen
50 gram cocosmeel
een half ons geblanceerde amandelen
zout en peper

Bak het rundvlees met een mengsel van de uien, knoflook, djahe koriander, chilipoeder, kerrie en de bloem in een ons hete boter. Roer voortdurend. Schep er de bouillon, de citroenschil en citroen sap, de chutney, jam en de rozijnen door.

Giet wat kokend water op het cocosmeel en voeg het na tien minuten bij het gerecht. Breng dat op smaak met peper en zout.

Stoof het vlees in de heel goed gesloten pan gedurende enkele uren. Roer zo nu en dan. Voeg eventueel wat bouillon toe. Schep er de amandelen door.

Babys kunnen meer dan men denkt...

ANN ARBOR, MICHIGAN — Babys kunnen meer dan eten, slapen en slimme gezichten trekken. Zij kunnen ook denken, zich iets herinneren en meer leren dan tevoren werd aangenomen. Dat is de mening van Gary Olson, onderzoeker van de universiteit van Michigan die het geheugen van bijna 1.000 zuigelingen heeft beproefd. Nog in de jaren zestig geloofde men dat babys betrekkelijk ongevoelig waren jegens de wereld om hen heen. Nu is er een groeiende erkenning dat de zuigelingenperiode belangrijk is voor de ontwikkeling van de geest en het zenuwstelsel. Zelfs kunnen de eerste ervaringen van de pasgeborene van invloed zijn op de vorming van zijn persoonlijkheid en intellect, aldus Olson.

Hij zei dat het mogelijk is proeven met babys te nemen door iets nieuws en iets onbekends te tonen en dan op te letten welk voorwerp de aandacht trekt. De baby wordt gewoonlijk aangetrokken door iets onbekends. Zuigelingen tussen de drie en zes maanden leren te onderscheiden tussen bekende en onbekende gezichten. Als zij zes maanden zijn beginnen zij te tonen dat zij op hun hoede zijn voor vreemden.

Waarschuwing in VS tegen valium

WASHINGTON — Fabrikanten van kalmerende middelen als valium en librium dienen bij hun produkten duidelijk te vermelden dat niet is aangetoond dat deze middelen bij een gebruik van langer dan vier maanden nog doeltreffend werken. Artsen zouden ook regelmatig moeten nagaan of het nog wel zin heeft hun patienten ze te blijven geven.

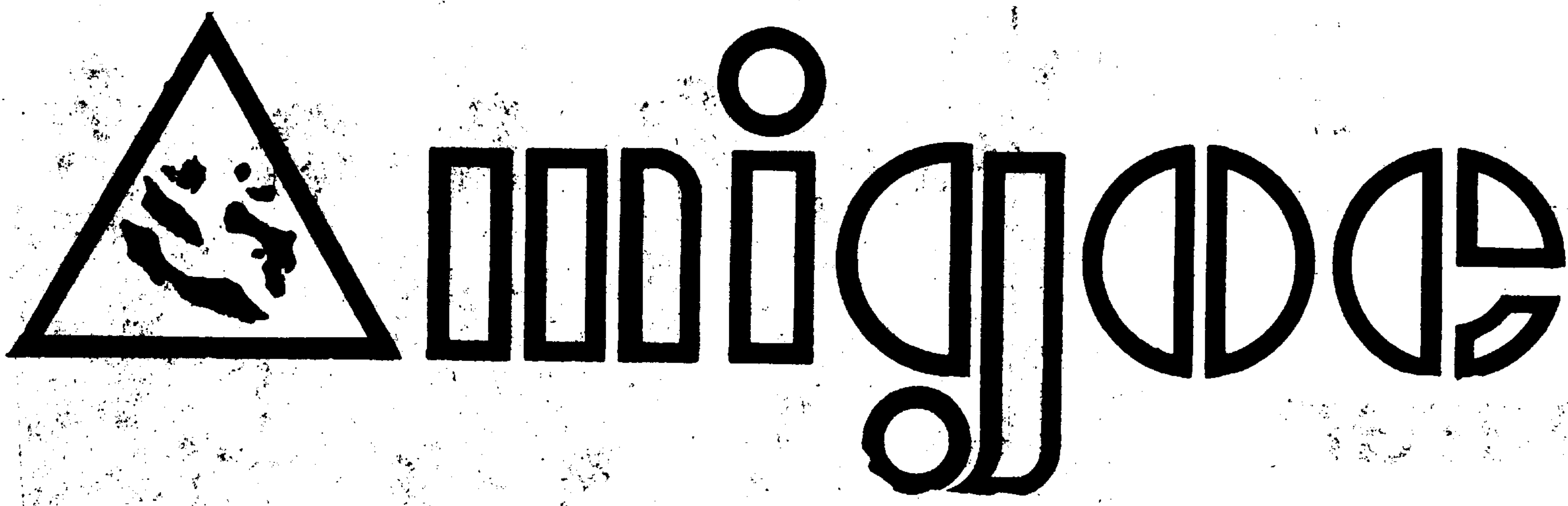
Dit willen de Amerikaanse autoriteiten voor het toezicht op het gebruik van geneesmiddelen. Valiumfabrikant Hoffman Laroche reageerde hierop via een woordvoerder door te zeggen dat „dit middel niet zo een belangrijke plaats in de moderne geneeskunde zou hebben gekregen als het niet doeltreffend zou zijn" en „dat het in elk geval voor ieder die onderbehandeling is raadzaam is geregeld zijn arts te zien."

In 1975 schreven Amerikaanse artsen in totaal 43 miljoen recepten uit voor kalmerende middelen als valium en libruim.

Studies zouden evenwel hebben uitgewezen dat het gebruik ervan tijdens de zwangerschap misvormingen kan veroorzaken bij de vrucht en dat men bij het stoppen na langdurig gebruik met ontwenningsverschijnselen te maken kan krijgen.

Osculda statuten gewijzigd

WILLEMSTAD. — Van de Antilliaanse damesvereniging Osculda zijn de statuten gewijzigd. Doel van de in 1963 opgerichte organisatie is ondermeer het verlenen van bijstand aan de Antilliaanse vrouw in haar huishoudelijke en gezinstaak het behartigen van de belangen van het gezin als maatschappelijke eenheid op economische en sociaal gebied; het bevorderen van de waardering voor de huishoudelijke taak van de vrouw en het bevorderen van het verantwoordelijkheidsgevoel van de vrouw als lid van de samenleving. De vereniging, aldus de gewijzigde statuten kiest geen partij op godsdienstig en politiek gebied. Om zijn doel te bereiken gebruikt men onder meer als middelen het houden van vergaderingen en bijeenkomsten, het uitgeven van een verenigingsblad en het benaderen van de bevoegde instanties op de daartoe geeigende wijze. Gewone leden zijn gehuwde dames van achttien jaar en ouder en die op hun verzoek door het bestuur als zodanig zijn aangenomen. Het bestuur bestaat ten hoogste uit negen bestuursleden, onder wie een voorzitster, een vice-voorzitster een eerste en tweede secretaresse en een eerste en tweede penningmeesteresse, en daarnaast hoogstens drie commissarissen. Uiterlijk in de maand januari wordt de jaarlijkse algemene ledenvergadering gehouden. De buitengewone vergadering, waarop de statuten gewijzigd werden is op 30 januari verleden jaar gehouden en stond toen onder voorzitsterschap van mevrouw J. Koolman-Meyer.



English Companio

Venezuela unidiated by surplus petroleum stock

CARACAS — Venezuelan petroleum production has fallen sharply during the first few days of this year, according to figures produced by the Ministry of Energy and Mines.

During the first four days of the year average productions was 1,811,65 barrels of petroleun a day, compared with the 1977 average of 2,240,000 barrels a day.

According to Petroleos de Venezuela, the state owned petroleum Corporation, this sharp decrease is due to two factors. Firstly, Venezuela has been meeting its clients' needs out of petroleum stocks. Secondly, international demand for petroleum is at the moment low.

Nevertheless, the corporation said, Venezuela can be sure of placing all of its petroleum on the international marked in 1978.

It added that the industry's revenue for 1978 will exceed 10 thousand million US dollars. According to current guidelines, part of the country's fifth development plan, Venezuela is to maintain its petroleum production at an average of 2.2 million barrels a day until 1980.

This upper limit on production is part of the conservationist policy implemented by the current gouvernment since it took office in 1974 af the beginning of that year. Average production was just under 3 million barrels a day. By the end of 1974 it had been reduced to 2.6 million. In 1975 it came down to 2.4 million. From the beginning of 1976, when the petroleum industry was nationalised, it has been held at 2.2 million barrels per day.

The production levels registered over the last few days are not all that low in comparison to the levels during the first quarter of 1976.

During that period, production was affected by low international demand and the activities of the multinationals, which were pressurising Venezuela over the nationalisation of the industry. The average output was 1.5 million barrels a day. After the first quarter of 1976 production moved upwards again, and the average output level for the whole year reached 2.3 million barrels, 100.000 barrels per day more than the official target.

According to a source within Petroles de Venezuela, the corporation currently has stocks of 28 million barrels, over and above further stocks of refined products. This level of stocks is considered excessive. The ideal level of stocks is estimated at 8 million barrels. As a result of this, the corporation has decided to work down existing stock leves.

The source did not explain why Petroleos de Venezuela had allowed stocks to build up to such an extent over the last months of 1977. Nevertheless, it is felt here that low international petroleum demand led the corporation to build up its stocks as a way of keeping production levels in line with official targets.

The World in a nutshell

TOKYO — A leading Japanese physicist has said Japan had studied development of nuclear energy during World War Two but suspended research when the equipment involved was destroyed in a May 1945 air raid. Professor Eizo Tajim of Rikkyo University, a member of Japan's wartime atomic energy ... on a statement by University of California historian Herbert York. Dr. York said he and a colleague had discovered evidence that Japan tried to develop its own atomic bomb during the war but had abandoned the project because of the lack of manpower and resources.

NEW YORK. — A judge has issued a temporary restraining order preventing the Newspaper Mail Deliverers' Union from interfering with distribution of the Trib, New York's newest daily paper.

A Trib spokesman said it was able to deliver only 91.000 of the planned 260.000 copies to news ... distributors refused to accept papers from lorries driven by non-union men.

He said the paper would seek 50 million dollars damages for losses sustained in the dispute.

The Trib, which began publishing only yesterday, planned a normal press run tomorrow, the spokesman said.

Beetle Bailey ® **By Mort Walker**

Walt Disney's DONALD DUCK ®

Archie

HENRY ® **By John Liney**

Argentina sends fleet to disputed Beagle Channel

BUENOS AIRES — The surface and undersea fleet of the Argentine navy has left for the far southern area while the Chilean Forcign Ministry announced it will appeal to the Hague court if Argentina rejects the Beagle channel decision.

A Chilean Foreign Ministry spokesmen held that the "arbitration decision is a definitive, no appeal ruling, whose obligatory nature is not subject in any way to acceptance or rejection by the involved parties nor has it been the object of negotiation".

The source added that Chile trusts that it will be possible to reach a settlement on maritime limits without altering the 1881 treaty, but that if this is not the case, then the 1972 treaty on the solution of controversies will be applied. The latter obliges both sides to submit to the international court at the Hague.

This situation, is contemplated within the broad spectrum of possibilities considered by the Argentine ruling junta and its Foreign Ministry after the latest meeting here of the Foreign Ministers of the two countries.

For his part Argentine navy commander admiral Emilio Massera will board the aircraft carrier May 25, the flagship of the fleet, which since Saturday has been on its way to the South Atlantic where it will conduct different operations.

The fleet left from Puerto Belgrado while two submarines left from Mar del Plata. No information was issued on the spot where the operations to be supervised by Massera will take place.

Argentine military sources recently indicated the need to stage acts of "reaffirmation of sovereignty" in the Beagle Channel. If they are not carried out, added the sources, it could be interpreted as a tacit recognition of the Chilean government's border lines.

In principle Argentina has the alternative of having recourse to several legal instruments, in view of the intransigence of the Pinochet regime when it comes to solving directly and by agreement the existing problems derived from the British arbitration ruling and the subsequent Chilean position, such as the publication of an official map containing the moving of border from areas traditionally regarded as under Argentine jurisdiction.

During the wait until the end of the month when the Foreign Ministry will formally announce its refusal to accept the British ruling (February 2 is the deadline for this move) Argentine specialists in international law continue to argue that the arbitration ... committed excesses and delved into matters not liable to its arbitration, assessment or judgement.

The controversy over the bilateral talks have not been favored by a statement by general Pinochet to the effect that "marxist elements" have prevented a solution to the Beagle problem.

Wall Street

NEW YORK — A seven-day stock market slump ended yesterday, as investors snapped up some bargains in a generally more favorable investment climate. Trading was active. But the rally, termed technical by analysts, was unimpressive, despite better news on the dollar in foreign exchange markets, and improved unemployment and inflation figures.

Quiz on a rather Queer year

IF YOU CAN get the right answers to more than half of the following questions you have a fair grip on what passes for reality these days. (Questions may have more than one correct answer.)

1. Last year the Organized Crime Control Bureau of the New York City police:

(a) Virtually wiped out the Mafia.

(b) Eliminated collusion between corrupt police and organized crime.

(c) Penetrated and cleaned up racket-ridden unions.

(d) Made a pornographic movie featuring a woman hotel guest, a bellboy, a burglar and a honeymooning couple.

2. United Human Rights Day was marked in the Soviet Union by:

(a) Fireworks, belldringing, outdoor dancing, and poetry readings by dissidents.

(b) A minute of silence, followed by free vodka

(c) Placing prominent dissidents under house arrest.

(d) An official statement hailing the "freedom, human rights, democracy, and social justice" in the Soviet Union.

3. Gene Duram of Dallas had to fight for more than four weeks to convince a construction firm that had hired him and then cancelled the contract that he was right and the computer wrong when the latter ...

(b) Pregannt

(c) Subversive.

(d) A case of chewing tobacco.

4. When space scientists sent a command to Voyager II on August 26, ordering the computer to blow the dust cover from the instruments at the end of the boom and to rotate the craft itself, the computer:

(a) Rotated the dust cover and blew up the instruments.

(b) Cancelled the order.

(c) Told the scientists to blow it out their dust cover and stuff the boom.

(d) Added 5,280.00 dollar to their American Express accounts.

5. What happened to Peter Flaherty, Deputy Attorney General, who fought vigorously to implement President Carter's campaign statement that "All Federal judges and prosecutors should be appointed strictly on the basis of merit, without any consideration of political aspect or influence?".

(a) He received the Presidential Medal of Freedom at a White House banquet.

(b) He became a hot prospect to replace the president's good friend and fellow Ge... Attorney General Griffin...

(c) He disappeared... Judge Crater.

(d) He quit.

6. Nominations of ... judges and prosecutors, ... strictly on the basis of ... so far by President ... resulted in the naming o...

(a) 43 Democrat... Republicans.

(b) 63 Democrat... Republicans.

(c) 83 Democra... Republicans.

(d) 85 Democra... Republican.

7. Republicans in ... when confronted with P... Carter's energy plan:

(a) Praised the pres... his courage in putting... such a farsighted and p... unpopular program.

(b) Condemned the ... for playing politics and... on the big oil companies...

(c) Claimed they had ... of it first.

(d) Went to San Clem... advice.

8. Which of the fo... couples announced th... would visit Ruth ... Stapleton, evangelist ... President Carter, at h... religious retreat near Dal...

(a) Ex-revolutionary ... Cleaver and ex-con ... Colson.

(b) Israeli Premier Be...

(c) Hustler publisher ... Flynt and Screw publ... Goldstein.

(d) Fruit salesperson ... Bryant and author T... Capote.

ANSWERS: 1. (d), 2. ... (d), 3. (b), 4. (b), 5. (d), ... 7. (b), 8. (c).

ROBERT JOAKU...